

L'écho de Louiseville

46e année — no 4
Jeudi, le 24 novembre 1966
LOUISEVILLE, P.Q.

BIBLIOTHEQUE DE LA
LEGISLATURE DE LA
PROVINCE DE QUEBEC
HOTEL DU
GOUVERNEMENT
16 SEPT. 67-9B
QUEBEC, P.Q.

É DE MASKINONGÉ

MEMBRE



AVIS du Chef de Police

En vertu de l'article 9, section 2 du règlement 380 de la ville de Louiseville, lequel article stipule que... Il sera défendu en tout temps à toute personne, propriétaire ou conducteur d'un véhicule quelconque de laisser stationner un véhicule automobile aux endroits ci-après énumérés, nonobstant toutes autres dispositions du présent règlement :

- à moins de trente (30) pieds de tout coin de rue;
- à moins de 20 pieds de chaque côté d'une borne-fontaine;
- en face de toute entrée sur une propriété quelconque aussi large que puisse être cette entrée.

Avec la venue prochaine des neiges, cet article du règlement de la circulation dans la ville de Louiseville sera rigoureusement appliqué par les constables du service de la Police, ceci afin que les accidents fréquents occasionnés par des automobiles mal stationnées soient évités.

Aidez le service de la Police de votre ville, en étant toujours prévenant lors du stationnement de votre voiture.

René Bareil, chef,
Service de la Police,
Ville de Louiseville.

PROMOTION À L'A. T. C.



M. Roger Girard

LOUISEVILLE (Y.P.) — M. Frank Stubbings, gérant du bureau local Associated Textiles Co. Ltd, vient d'annoncer la nomination de M. Roger Girard au poste de chimiste en chef et responsable des travaux de recherches en laboratoire de la division de la Finition.

M. Girard est né à Trois-Rivières le 29 septembre 1939. Il compléta ses études primaires et secondaires dans des écoles du Cap-de-la-Madeleine et de Trois-Rivières. De plus, il est diplômé en chimie teinture de l'Institut des Textiles de la province de Québec de St-Hyacinthe depuis 1962. Voulant parfaire ses connaissances, il fit des études avancées en chimie analytique avec l'A.T.C.

Marié à Rolande Vézina, M. Roger Girard est à l'emploi de l'A.T.C. locale depuis 1962.

Le S.P.M. reçoit M. et Mme Jean Fugère de notre ville

LOUISEVILLE (Y.P.) — M. et Mme Jean Fugère de notre ville rencontreront dimanche prochain les couples qui envisagent un mariage prochain. Une cinquantaine de couples suivent présentement les cours de préparation au mariage en vue d'une préparation plus complète et plus adéquate d'une future vie à deux.

M. Jean Fugère, travailleur social, ainsi que sa dame viendront parler de psychologie. Ce couple

Le Maire de Louiseville sera fêté

Amis du docteur Dalcourt, n'oubliez pas le souper-dansant qui aura lieu à l'Hôtel Windsor de Louiseville, mardi le 29 novembre, à 7 heures p.m.

Contrairement à ce qui a été publié la semaine dernière, ce banquet-souvenir n'a aucun caractère politique.

On est prié de noter qu'aucun billet ne sera vendu à la porte, le soir de l'événement.

ARRIVÉE DU PÈRE NOËL

Tel que promis, l'arrivée du Père Noël aura lieu samedi prochain, le 26 novembre à 1 heure p.m. Le départ aura lieu dans la cours de l'Hôtel Windsor et une parade défilera à travers les rues de la ville pour se rendre au Royaume des Jouets à la Maison Arthur Giguère Enr. J'inviterais toute la population de Louiseville et du comté à venir en grand nombre au devant de notre vieux légendaire le "Père Noël", à qui un accueil chaleureux a toujours été réservé. Pour plus amples détails au sujet de cette parade veuillez lire le communiqué de la Maison Arthur Giguère Enr. dans cette même édition.

Lisette Lebanc, secrétaire

EN EUROPE



M. Réal Beaudoin

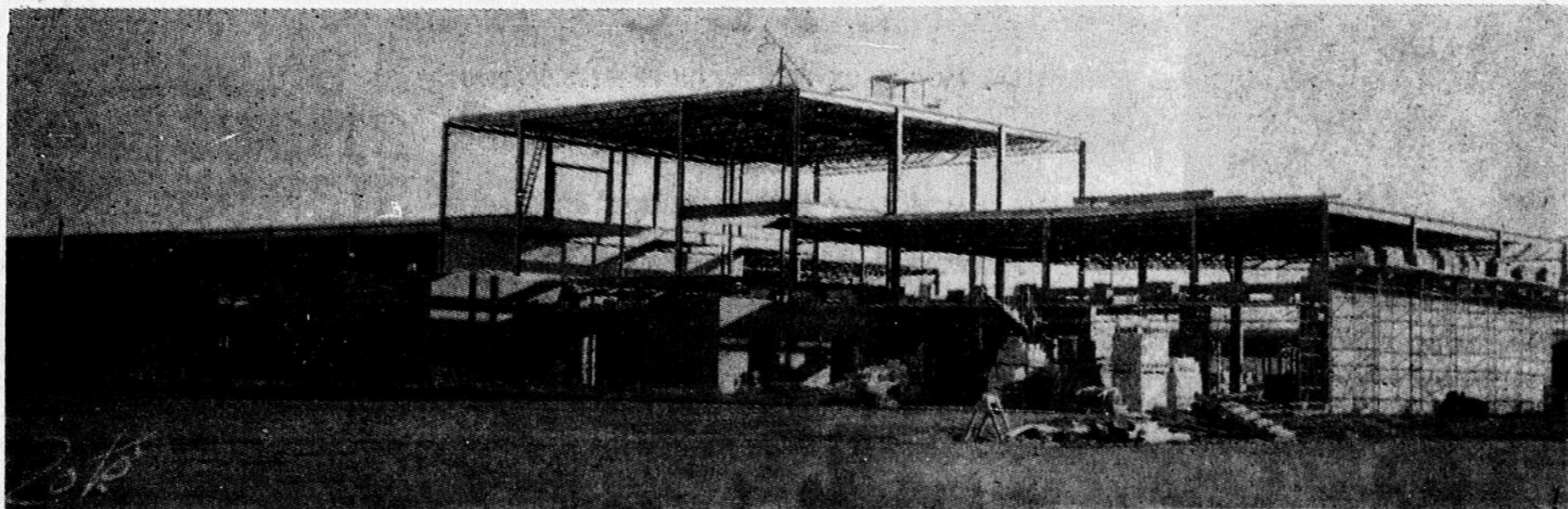
M. Réal Beaudoin, Vice-Président des Laboratoires Choisy Ltée, quittera Dorval le 4 décembre prochain pour un séjour en Europe et principalement en Angleterre où il étudiera le fonctionnement et la fabrication de machineries exclusives, dans le domaine de l'entretien. Il en profitera pour visiter les agents de la compagnie outre-mer.

L'A. T. C. EST GÉNÉREUSE

LOUISEVILLE (Y.P.) — Le grand bingo charité organisé au profit de l'oeuvre Emilie Gamelin a remporté un vif succès la semaine dernière. En effet, au-delà de 400 personnes se sont rendues à la salle du collège de Louiseville pour tenter leur chance. Des victuailles à profusion, des vêtements et des chaussures furent remis à l'oeuvre de charité mentionnée plus haut.

Nous croyons nécessaire de souligner dans cet article la grande générosité de M. Frank Stubbings, gérant de l'A.T.C. pour la contribution apportée lors de ce grand bingo. Plusieurs centaines de verges de tissu furent distribuées aux différents gagnants et gagnantes. Le gérant du personnel, M. Maurice Perreault, s'est dit très satisfait et très enchanté du bon vouloir et de la disponibilité des gens de Louiseville et des environs.

Cette oeuvre de charité est magnifique et nous devons remercier bien chaleureusement les gens qui se dévouent à cette noble cause.



Les travaux de construction de la Montreal Casein, bâtie dans le parc industriel de la ville de Louiseville sont menés à vive allure. Commencée depuis seulement deux mois, la bâtisse

est sur le point de prendre sa forme définitive. Une cinquantaine d'hommes s'affairent sur ce chantier et les promoteurs espèrent que la production débutera dès le printemps prochain.

Le parti J.-P. Caron triomphe à la J.C.

LOUISEVILLE (Y.P.) — M. Robert Huard organisait lundi soir dernier une grande assemblée contradictoire entre deux partis politiques, formés des membres de la Jeune Chambre de Louiseville.

Cette activité faisait partie du comité de parole et d'expression au sein même de cet organisme. Une centaine de personnes s'étaient rassemblées à la salle municipale de la paroisse pour obtenir par le fait même la permission de voter pour le candidat de leur choix.

Nous constatons donc tout le bienfait apporté par cette série de cours. Nous félicitons tous les participants et les encourageons à poursuivre dans la même orientation.

dynamique viendra transmettre son expérience bienfaisante et enrichissante. Le cours de la semaine prochaine promet donc d'être très intéressant et nul doute que les intéressés en tireront un profit d'une valeur inexprimable.

LISEZ CECI:

Par miracle :
Une femme sort sans blessure
sérieuse d'un accident à
St-Barthélemy p. 5-11

Eau non potable
à St-Justin p. 7

Maskinongé fête
ses champions p. 18

La conférence à l'Université Populaire a été un franc succès

LOUISEVILLE (Y.P.) — La Jeune Chambre de Louiseville a inauguré dimanche dernier sa période d'activités des prochains mois par un déjeuner-causerie des plus intéressants. Tout le public est au courant que la Jeune Chambre organise durant la saison hivernale une série de conférences, sous l'égide de l'université populaire.

Une cinquantaine de personnes s'étaient réunies dimanche dernier au Restaurant Flamingo pour entendre un brillant exposé de M. Marcel Bertrand, gérant du Centre de Main d'Oeuvre local. La conférence s'intitulait: "La promotion industrielle". Plusieurs questions furent posées au conférencier surtout en ce qui concerne le développement industriel de Louiseville. MM. Jacques-Aimé Lupien, président de la Commission scolaire, Ghislain Lessard, gérant de la ville de Louiseville et M. Oringo, représentant de la "Bastos Canada", rehaussaient de leur présence cette rencontre instructive.

M. Jean-Pierre Grenier fit la présentation d'usage, tandis que M. Emile Généreux y alla pour les remerciements. M. Gaétan Blais agissait comme maître de cérémonie. N'oubliez donc pas de réserver vos billets pour la prochaine rencontre.

L'écho de Louiseville

ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

153 RUE SAINT-LAURENT — LOUISEVILLE — TÉLÉPHONE: 228-4320
Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.



Édité et imprimé par
W.-H. GAGNÉ & FILS LTÉE
SAINT-JUSTIN Cté Maskinongé TÉLÉPHONE: 227-2212
FONDÉ EN 1921, HEBDOMADAIRE PUBLIÉ À LOUISEVILLE ET ENTIÈREMENT
DIRECTEUR: ERNEST GAGNÉ
RÉDACTEUR EN-CHEF: CLAUDE GAGNÉ
ASSISTANT: JEAN-PIERRE GAGNÉ
SPORTS: ANDRÉ LAUZON
DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS DE LA RÉGION
PUBLICITAIRE: LÉOPOLD COMTOIS



LE PRIX DE L'ABONNEMENT
POUR UNE ANNÉE EST:
CANADA \$3.50
ÉTATS-UNIS \$6.00

EDITORIAL

Froid dehors... Froid dedans...

Voici les prévisions de la météo: pour notre région, nuageux et froid; le thermomètre variera en 0° et 10°.

On s'habille chaudement. On lève son collet. On file sur le trottoir. Si on peut enfin arriver au travail. Heureusement qu'on a un chaud manteau. On accélère le pas.

"Bonjour, M. Marchal." — "Bonjour" qu'on répond avec un portrait aussi froid que la température. Peu importe la froideur du sourire, pourvu que les bras bien chauds et immobiles restent collés au corps et l'empêchent de se refroidir. Ce qui s'impose, c'est qu'on soit bien. L'autre, qu'on rencontre, on s'en fiche.

Quand on entre au bureau, le bonjour est glacé. Les phrases échangées banales; toujours les mêmes, répétées à tous. On se retire dans son coin. On se met au travail à la tiède température du calorifère tout proche.

Voici les prévisions de la météo: nuageux et froid.

Ce matin, ça va mal. Je cours nerveusement au travail. Mains nues, paletot mi-attaché, je fends le froid, tout entier au problème que me préoccupe. Je vois venir un copain. Dans l'espoir d'un fier bonjour qui

me réchauffera le cœur et me fera oublier ma préoccupation, je le salue. J'en reçois un signe de tête qui murmure.

Je sens le froid qui m'envahit. J'attache mon paletot, mais ça ne me réchauffe pas. C'est plus loin que ça que j'ai froid.

C'est ainsi qu'on vit sa vie: chaude pour soi, froide pour les autres.

On veut recevoir d'un autre. On ne s'imaginer pas que l'autre veut recevoir de nous.

On espère un chic bonjour. On sert au capain un salut routinier.

On a un cœur pour réchauffer les autres. On l'isole; et tellement, que sa chaleur ne se rend même pas à nos yeux, à notre sourire.

On est fait pour donner la main. Il fait trop froid; on laisse sa main dans sa poche.

On aime une tape amicale sur l'épaule. Le voisin attend encore notre encouragement.

On est fait pour la société. On croit la société faite pour nous.

On prévoit la température.
On prévient le froid.

On se moque des froids.

GAMIC

Communiqué de la Régie des Rentes du Québec

La Régie des rentes du Québec vient de mettre des formules de demande de rente à la disposition des personnes âgées de 68, 69 et 70 ans qui ont retiré un revenu de leur travail en 1966 à titre de salariés ou de travailleurs à leur compte et qui croient avoir droit à la prestation de retraite dès le début de 1967.

En annonçant cette nouvelle, M. Robert De Coster, président de la Régie, a précisé que ces personnes peuvent obtenir des renseignements ainsi que des formules de demande de rente en remplissant le coupon publié récemment dans les principaux quotidiens et hebdomadaires de la province.

Les personnes qui n'ont pas découpé ce coupon peuvent quand même fournir les renseignements

demandés en mentionnant dans leur lettre leur nom et prénoms, leur numéro d'assurance sociale, leur date de naissance ainsi que le nombre d'employeurs chez qui elles ont travaillé en 1966. La correspondance doit être adressée à:

Service du Régime de Rentes Régie des rentes du Québec C.P. 5200, Québec 2.



Le petit philosophe

"Vénus: Femme idéale car n'ayant pas de bras, elle ne pouvait fouiller dans les poches de son mari."



Venez voir le joli choix de **Jackets de Ski** que nous vous offrons à partir de **\$13.95 à \$29.95**
Choix complet dans nos **pantalons de Ski** de couleurs: Gris, Noir, Bleu, Brun de **\$12.95 à \$24.95**
Joli choix de **Tuques en Laine** pour tous les goûts. — **\$1.95 à \$3.95**



Futurs mariés

POUR PLUS DE SATISFACTION POUR VOS PHOTOS DE MARIAGE EN COULEURS OU EN NOIR ET BLANC, CONSULTEZ DES MAINTENANT

Pour votre réservation:

LAPOINTE PHOTO ENRG.

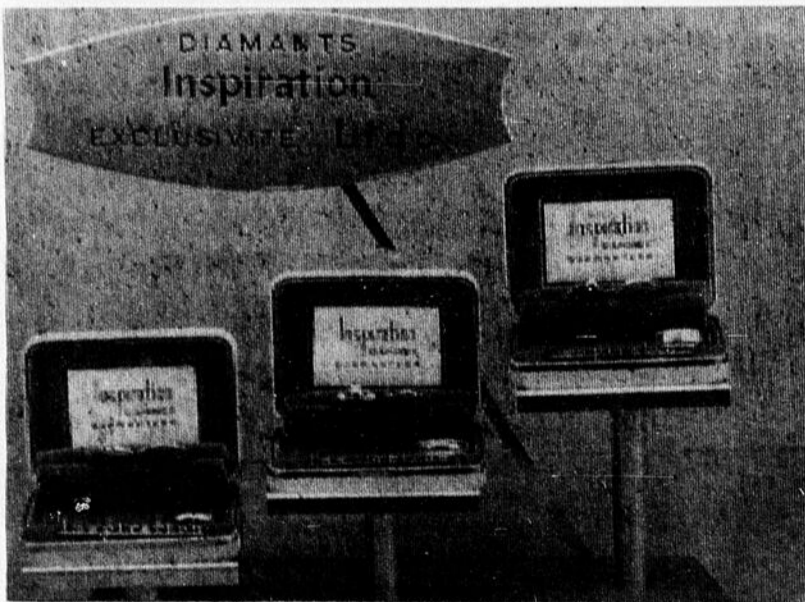
Spécialité: Photos de mariage en couleurs

ATTENTION

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9.30 hres
Dimanche de: 10.00 hres A.M. à 9.00 hres P.M.

256 St-Laurent — Tél. 228-4111 — Louiseville

VALEUR SPÉCIALE pour les FIANCÉS DE NOËL



- ★ BAGUE À DIAMANT
- ★ ALLIANCE POUR DAME
- ★ ALLIANCE POUR HOMME

SPÉCIAL

ENSEMBLE 3 MORCEAUX PRIX RÉGULIER \$115.00 POUR **\$ 99.95**
ENSEMBLE 3 MORCEAUX PRIX RÉGULIER \$142.50 POUR **\$119.95**
ENSEMBLE 3 MORCEAUX PRIX RÉGULIER \$165.00 POUR **\$139.95**

VOYEZ CES TROIS MODELES DANS NOTRE VITRINE.

Si vous désirez un appointement pour le soir communiquez à 228-4187 ou à Rés. 228-4377

TOUJOURS LA MEILLEURE QUALITE ET LES DERNIERES NOUVEAUTES A DES PRIX MODERES.

à la BIJOUTERIE GIGUERE Enrg.

223 ST-LAURENT

TEL. 228-4187

LOUISEVILLE

La Jeune Chambre en pleine activité

L'écho de Louiseville

ET DU COMTÉ DE MASKINONGE

46e année No 4 — Louiseville, jeudi le 24 novembre 1966

JE ME RENSEIGNE

Le Caada a maintenant son drapeau distinctif. On l'a réclamé pendant de longues années.

Au 3 juin 1965, exactement 2995 modèles avaient été présentés dans le but d'inspirer le gouvernement dans son choix. Et avec tout ça, on nous donne une feuille d'un rouge de voiture d'incendie!

—oOo—

La génération actuelle a connu la maison du lieutenant-gouverneur sous le nom

de "Spencer Wood" et de "Bois-de-Coulonge". Mais cette demeure n'a pas toujours habité des lieutenant-gouverneurs et n'a pas toujours porté ces noms.

Elle porta le nom de "Châtellenie de Coulonge", nom donné par Louis d'Ailleboust de Coulonge, 3e gouverneur de la Nouvelle-France. A sa mort, le Séminaire de Québec en fit l'acquisition pour la conserver intacte jusqu'en 1766. Les difficultés financières forcèrent le Séminaire à la démembrer et à la céder à des fonctionnaires anglais. Le brigadier général M.-W. Powell lui donna le nom de "Powell Place".

C'est en 1815 qu'elle porte le nom de "Spencer Wood" en l'honneur de Spencer Perceval, premier ministre de Grande-Bretagne. Son neveu,

l'hon. M.-M. Perceval venait d'en faire l'acquisition.

Le Gouvernement fédéral en fit l'acquisition en 1852 et en 1860, alors qu'une réception se préparait sous la présidence de Sir Edward Head, les flammes la rasèrent.

Après la confédération, la résidence, reconstruite deux ans après l'incendie par Lord Monk, fut cédée au gouvernement provincial pour servir de demeure aux lieutenants-gouverneurs. C'est en 1950 que la Législature lui donna le nom de Coulonge, d'où "Bois-de-Coulonge".

Ces notes proviennent d'une plaquette parue en 1962 sous la responsabilité du Secrétariat de la Province de Québec.

Notons que 2 des 22 lieutenants-gouverneurs n'ont pas habité Bois-de-Coulonge. L'hon. Hugue Lapointe, lieutenant-gouverneur actuel et Sir Narcisse Fortunat Belleau. Ce dernier n'aurait pu y demeurer à cause des obligations financières que ses fonctions comportaient. Le gouvernement était probablement moins généreux qu'aujourd'hui.

LOUISEVILLE (Y.P.) — M. Robert Huard, président de la Jeune Chambre de Louiseville, nous communiquait la semaine dernière les différentes activités de son mouvement pour les deux prochains mois. Nous savons qu'à date il y a eu quelque chose de concret de réalisé.

Les prochaines dates à retenir sont les suivantes :

- 24 novembre : soirée de recrutement. Réunion au local à 6h.30.
- 27 novembre : assemblée régionale à La Tuque.
- 28 novembre : visite au Conseil de la ville de Louiseville. Présentation de résolutions à 8 heures.
- 29 novembre : soirée d'initiation des nouveaux membres à 8 heures.
- 1er décembre : 11e cours d'expression et parole au local à 8 heures.
- 5 décembre : visite au conseil de la Paroisse de Louiseville. Présentation de résolutions à 8 heures.
- 6 décembre : Deuxième assemblée générale de la J.C. au local à 8h.30.
- 7 décembre : 12e cours de parole et expression à 7h.30.
- 10 décembre : Bal du Président ex-officio à la Seigneurie de Grand Pré à 8 heures. L'admission est de \$2. La première consommation est gratuite. Pour les dames, la robe longue, tissu au choix.

Le public est donc cordialement invité à ces activités. N'hésitez pas à encourager ce mouvement. Vous pouvez rencontrer un membre de la J.C. pour de plus amples renseignements.

La bibliothèque vous offre...

Les grandes lignes de l'organisation de notre monde moderne sont connues. La technique, née du développement des sciences naturelles, transforme à une allure accélérée la structure de nos sociétés et l'aspect même de notre planète. La vie urbaine, la vie régionale ou nationale ne sont plus que des étapes vers une internationalisation grandissante. Les limites s'évanouissent,

les frontières se déplacent, les continents se rapprochent. La circulation mondiale est née... à lire à la page 219 du livre "Derrière les portes vaticanes" de Mgr Pierre Van Lierde.

Dr J.-André Lacroix CHIROPATICIEN

Bureau :
Lundi - Mardi - Jeudi - Vendredi
244, rue St-Laurent — Tél. 228-5221
Louiseville

DR ANDRÉ LACASSE

CHIROPATICIEN

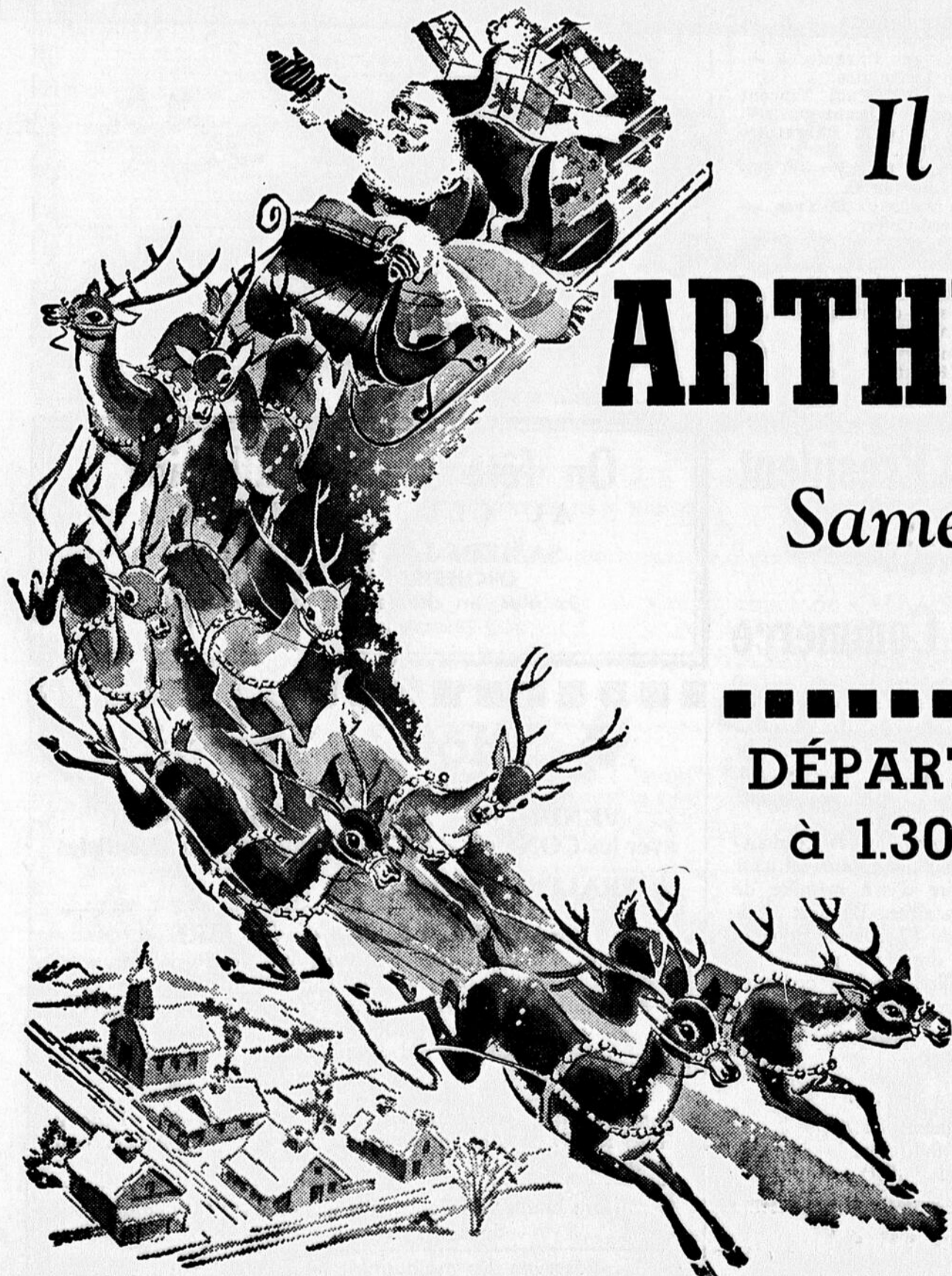
A LOUISEVILLE TOUS LES JEUDI

POUR RENDEZ-VOUS

151, 3e rue — Louiseville
Tél. 228-2846

TIMBRES EN DOUBLE
LE JEUDI AU

Marché St-Jacques IGA



Il faut être chez

ARTHUR GIGUERE

E N R G .

Samedi, le 26 novembre
prochain

DEPART DE L'HÔTEL WINDSOR
à 1.30 heure de L'APRÈS-MIDI

Venez rencontrer le Père Noël qui sera à notre magasin, chaque fin de semaine le vendredi de 2.30 à 5.00 h. p.m., de 7.00 à 9.30 h. p.m. et le samedi de 2.30 à 5.00 h. p.m. d'ici Noël.

PLAN MISE DE CÔTÉ

Centre Récréatif St-Antoine - Louiseville

Attraction spéciale pour les jeunes
 Samedi le 26 novembre à 8.15 hres p.m.
 en grande vedette "LES GOLD FINGERS"
 vedettes du disque et de la TV

RAFLE DE DINDES : une date à retenir :
 MERCREDI, 7 DECEMBRE à 8h. p.m.

Le Carnet Social

LE CENTRE D'ART

Le Centre d'Art de Trois-Rivières nous offre pour la mi-février, au théâtre Capitol, une pièce intitulée "Les Oeufs de l'Autriche" mettant en vedette Jean Dalmin.

AU CENTRE UNIVERSITAIRE

Tous les jeudis soir à 7h.30, des conférences sont données au Centre des Etudes Universitaires des Trois-Rivières, (Pavillon Tessier) sous l'égide du Cercle de Philosophie, dirigé par M. Alexis Klimov.

Des gens de tous les âges se rendent entendre des experts sur des sujets très variés, tels : Le Destin singulier d'Israël; la Psychologie des Courriers du coeur, etc.

MISE AU POINT

Une anomalie s'est produite dans notre édition de la semaine dernière en annonçant les fiançailles de Mlle Christiane Bourlard à M. André Ferron; ce qui semble-t-il serait faux.

Un manuscrit à cet effet était parvenu au Journal L'Écho, probablement par un farceur qui a su capter notre bonne foi. Nous nous excusons donc auprès des intéressés et de nos lecteurs pour les avoir induits en erreur.

Nous profitons de l'occasion pour avertir le public qu'à l'avenir toute nouvelle de quelque nature qu'elle soit, devra porter la

signature de son auteur qui en assumera les responsabilités.

HEUREUX GAGNANTS

MM. René Cournoyer et Joachim Giroux ont gagné \$25 chacun au double Bingo I.G.A. Félicitations!

DEPLACEMENTS

M. et Mme Robert Lemyre assistent présentement au congrès annuel de la Canadian Technical Asphalt Ass. qui se tient à Vancouver.

M. et Mme André Belleville et leur fils Pierre de Montréal étaient en visite chez M. et Mme Albany Houle en fin de semaine.

M. et Mme Raymond Comtois et leurs enfants de Montréal en visite dans leurs familles, en fin de semaine dernière.

Le docteur et Mme A. Dalcourt, Mlle Yvonne Bazinet, M. et Mme Gaby Chrétien, M. et Mme Robert Lacerte, Mme Yvon Deschênes, Mme J.-Aimé Lupien et Mlle Denise Brissette à Montréal, à l'occasion du congrès de la F.L.Q.

MARIAGES

Le 19 novembre, fut célébré le mariage de André Tremblay dit Lafrenière de St-Justin à Nicole Lambert, fille de M. et Mme Théophile Lambert de Louiseville. Voeux de bonheur!

NAISSANCES

Le 11 novembre à M. et Mme Germain Guimond (Mona Plante) est née une fille baptisée le 20 novembre sous les prénoms de Marie-Anne Agathe. Parrain et marraine : M. et Mme Rhéaume Plante de St-Alexis, oncle et tante de l'enfant.

Le 3 novembre, à M. et Mme Gilles Lambert (Denise Morin) est né un fils baptisé le 20 novembre sous les prénoms de Joseph. Normand, Réal Claude. Parrain et marraine : M. et Mme Normand Lessard de Montréal, oncle et tante de l'enfant.

Félicitations!

NECROLOGIE

A St-Alexis des Monts, le 15 novembre, est décédé Albert Fortin à l'âge de 66 ans, époux de Annette Desfossé. Les funérailles eurent lieu à Louiseville le 17 novembre en l'église paroissiale.

ORDO DES MESSSES

Lundi
 7 h. Dame Martial Bourassa — Ses enfants.
 7h.30 Parents défunts — Claire Beauclair.
 8 h. Parents défunts — M. et Mme Joseph Livernoche.

Mardi
 7 h. Parents défunts — M. et Mme Roger Bellemare.
 7h.30 Dame Joseph Langlois — M. et Mme R.R. Béland.
 8 h. Narcisse Grenier — Son épouse.

Mercredi
 7 h. Gilles Lessard — M. et Mme Aimé Lessard.
 7h.30 Dame Aimé Durand — Fraternité du Tiers-Ordre.
 8 h. Pierre Lefebvre — Son épouse.

Jeudi
 7 h. Edwin Charbonneau — Son épouse.
 7h.30 Parents défunts — P.-Emile St-Yves.
 8 h. Philippe Boisvert — Mme Raoul Blais et membres de sa famille.

Vendredi
 7 h. Parents défunts — M. et Mme Lucien Cloutier.
 7h.30 Ames du Purgatoire — Mme Antonio Laviolette.
 8 h. Dame Jean-Paul Vincent — Famille J.-B. Vincent.
 11 h. Les Ames du Purgatoire — Un particulier.
 3 h. Antoine Murray — Compagnons de Luc, 6e C.
 8 h. soir, Antonio St-Yves — Ligue du Sacré-Coeur.

Samedi
 7 h. J.-A. Grenier — La famille.
 7h.30 Parents défunts — M. et Mme William Lawler.
 8 h. Germain Caron — Infirmières de l'Hôpital Comtois.

PROTÉGEZ VOTRE TÉLÉVISEUR
 Confiez-en la RÉPARATION à un ÉLECTRONICIEN-SPÉCIALISÉ
 VOYEZ LA TV EN COULEURS A SON MEILLEUR PAR

NORMAND T. V.

REPARATION RAPIDE, GARANTIE SANS CONDITION

TELEVISIONS, RADIOS,
 STEREO ET TRANSISTORS

10 ANS D'EXPERIENCE

double garantie : NORMAND
 TV Enrg. et la Corporation des
 Electroniciens du Québec

APPELEZ EN TOUTE CONFIANCE

— 228-4400 —



J. C. NORMAND, prop. 183 BLVD EST -- LOUISEVILLE

Le Père Noël chez-vous

La Jeune Chambre de Louiseville offre à la population de Louiseville et Maskinongé l'opportunité d'obtenir le service d'un Père Noël à domicile. Le projet est le suivant :

A raison de \$2 par enfant, nous irions remettre un cadeau à chacun de ces enfants, dimanche le 18 décembre prochain. Ces cadeaux seraient achetés par la Jeune Chambre et vous pourriez profiter de la visite du Père Noël pour la remise de vos cadeaux personnels.

Les personnes intéressées devront remplir le coupon au bas de la présente et le retourner au plus tard le 13 décembre, à M. Chantal Gravel, C.P. 1231, Louiseville. Pour informations additionnelles référer au Salon Lucie. Téléphone : 228-4600.

Nom de l'enfant	Age	Sexe
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Signature :

Adresse :

L'AGENCE DE VOYAGES BRANDON ENRG.

organise un VOYAGE EN FLORIDE PAR AUTOBUS.

DEPART LE 14 JANVIER 1967.

RETOUR LE 3 FEVRIER.

Pour informations et réservations, communiquez avec

MLLE FRANCINE BUSSIERE,

145, rue Dequoy, St-Gabriel de Brandon — Tél. 835-2222



FÊTE AUX HUITRES

SAMEDI, LE 3 DECEMBRE 1966 A 8.30 H. P.M.

Au Club Nautique de Louiseville
 POUR LES CHEVALIERS DE COLOMB ET LEURS AMIS

Danse canadienne avec orchestre

Prix : \$2.50

À l'Hôtel du Boulevard

VENDREDI SOIR
 SURPRISES A GO-GO

A LA ROULETTE CHANCEUSE : \$70.00

Commanditée par Hervé Lafontaine Ltée et Serge Noury "Mon Tailleur"
 Alide Lessard, animateur

VENDREDI — SAMEDI — DIMANCHE
 SPECTACLES FORMIDABLES

★ Avec FRANCE SYLVAIN, chanteuse, M.C.
 ★ ACTES DE NOUVEAUTES

DIMANCHE, A 3 HRES P.M.
 LA DAME DE COEUR

avec GROS LOT valeur de \$100.00

Commanditée par : Restaurant "Miss Louiseville", Serge Noury "mon tailleur", René Jourdain, meubles et Jolicoeur Nettoyeur.

LES MARCOS POUR LA DANSE

Bal du Président ex-officio Jeune Commerce

N'oubliez pas que c'est le 10 décembre prochain qu'aura lieu à la Seigneurie de Grand Pré, le bal en l'honneur de M. Lorenzo Bureau, président ex-officio de la Jeune Chambre de Louiseville.

Toute la population est cordialement invitée à cette soirée; il n'est pas nécessaire d'être membre de la Jeune Chambre. Le prix d'admission est de \$2 par personne et vous donne droit à une consommation gratuite. Un bon orchestre de danse sera à votre disposition.

Les billets sont actuellement en vente par les membres suivants :

Robert Huard, 8-2941;
 J.-Pierre Giguère, 8-4187;
 Roger Baril, 8-4615 et
 René Lessard 8-4810.

Encouragez votre journal local et faites le lire...

On fête la Ste-Catherine AU CLUB NAUTIQUE

SAMEDI LE 26 NOVEMBRE

ORCHESTRE : "LES DISQUOS"

De plus, un chanteur et une chanteuse.

Bienvenue à tous!

À l'Hôtel Picardie

SPECTACLES :

VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE
 avec les CONQUERANTS, chanteurs instrumentistes

★ PRALINE chanteuse

SAMEDI, LE 26 NOVEMBRE

Fêtes d'huitres pour les courseurs de Stock Car, offert par M. Paul-Aimé Clément
 Banquet à 8 hres p.m. offert pour tous les courseurs et leur épouse.

A minuit : buffet froid gratuit pour tous les invités
 Distribution de trophées aux plus méritants.

Venez écouter vos programmes favoris en couleurs à notre Hôtel car nous possédons un magnifique appareil pour ces programmes.

Ouverture bientôt de notre salle à manger: "A la catalagne"
 Spécialité : Charcoal Steak

Réservez dès maintenant pour vos réceptions de mariages, banquets, etc.

ST-BARTHÉLEMY EN ACTIVITÉ

Encore un accident à St-Barthélemy

DEPUIS QUELQUES MOIS, ST-BARTHÉLEMY EST TTEMOIN DE PLUSIEURS ACCIDENTS

Mme Marcel Cotnoir, 36 ans, de Shawinigan, demeure emprisonnée durant deux heures dans son automobile.

Une collision entre un camion remorque et une voiture Volkswagen a fait 3 blessés sur la Route 2, non loin de la demeure de M. Paul Barrette.

La voiture de Mme Cotnoir s'est écrasée dans un fossé profond, tandis que le camion renversa dessus et Mme Cotnoir demeura dans sa voiture sans être blessée sérieusement, on peut croire à un miracle.

Le camion était conduit par M. Gilles Dupont, 27 ans de Ste-Mélanie, fils de M. et Mme Victor Dupont, de St-Barthélemy. Il était accompagné de M. Richard Lacoursière.

Le chauffeur fut conduit à l'hôpital où il est sous observation. Il a fallu une lourde remorque de la voirie pour récupérer le véhicule appartenant à la Compagnie Transport de Berthierville. M. Richard Lacoursière n'a subi que de légères blessures superficielles.

Les dommages du camion s'élevèrent entre \$5,000 et \$6,000, alors que la Volkswagen est une perte complète.

Les agents Jacques Ratté et Roma Blouin, de la Sûreté Provinciale de Berthierville, ont fait les constatations d'usage.

Avis de motion concernant l'appellation des rues

A la dernière séance du conseil de la corporation municipale de St-Barthélemy tenue le 7 novembre 1966 il a été proposé et suggéré de baptiser les rangs et les rues du village et que ce soit en gardant les noms actuels ou en en proposant d'autres.

Ainsi, il a été suggéré que les rangs GRAND ST-JACQUES, YORK, ST-JOACHIM, LES VINGT, BEL-AUTOMNE et le NEUVIÈME RANG YORK ainsi que les rues ROY, ANDRE, EDOUARD, DU SABLE gardent les noms qu'ils portent actuellement et que le rang du Nord devienne le rang DU FLEUVE, la route du Nord s'appelle le CHEMIN DU FLEUVE, que la route qui conduit de la nouvelle route no 2 au neuvième rang YORK s'appelle tout simplement ST-BARTHÉLEMY, que le Petit St-Jacques devienne ST-JACQUES, que le petit rang du Petit St-Jacques s'appelle LE PETIT RANG, que la route qui conduit du nord à St-Joachim, côté ouest, s'appelle le PONTAGE sur toute sa longueur et que les rues St-François Régis, Hormisdas, Adélaré et Hilaire portent désormais les noms de BONIN, pour St-François Régis, ROULEAU pour Hormisdas, LAMARCHE pour Adélaré et CLERMONT pour Hilaire.

Ces noms deviendront officiels après la séance du mois de décembre et si quelqu'un a de meilleures suggestions, il est prié de les apporter ou de venir les discuter au conseil. Après la séance, il sera trop tard.

Bertrand Gervais, sec-trés.

ACTIVITES DES LOISIRS DE ST-BARTHÉLEMY

Le 8 décembre, après la messe, vers 8.30 hres p.m. aura lieu un fameux Bingo aux dindes. Nous en reparlerons dans un prochain courrier.

Aussi, une grande soirée de danse pour le 10 décembre avec un orchestre réputé.

En plus, une grande surprise est réservée pour bientôt.

A DEPLORER

Il est pénible d'annoncer que des jeunes étourdis sans doute, se sont rendus sur le terrain de jeux et ont coupé des plaines, brisé des vitres, et causèrent plusieurs autres dommages. — Ce sont sans doute des enfants qui sont plus souvent ailleurs que sous la surveillance des parents à la maison.

Malheur aux coupables si on vient à les découvrir!

Le Comité des Loisirs

INCENDIE A ST-VIATEUR

Dimanche, vers 11.30 hres, le feu se déclara à l'extérieur de la demeure de M. Lucien Rochette. La maison n'est pas une perte complète mais les dommages s'élevèrent à plusieurs milliers de dollars.

Les pompiers de St-Barthélemy, sous la direction de Germain Lebeau, et aussi les pompiers de Berthierville se sont rendus sur les lieux.

Nous sympathisons avec cette famille pour cette grande épreuve!

BAPTEME A ST-VIATEUR

Dimanche dernier fut baptisé à St-Viateur : Joseph, Alain, Roland, Stéphane, Paul, fils de M. et Mme Roland Bérard (Alice Drainville) de Montréal. Parrain et marraine : M. et Mme Yves Bérard de l'Assomption, oncle et tante.

Porteuse : Mme Jacques Amiot de Montréal, tante de l'enfant.

Félicitations à ces heureux parents de la part de leurs parents et amis, et en particulier de Mme René-Paul Drainville de St-Barthélemy, grand-maman du bébé.

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE

A l'occasion de leur anniversaire de mariage, M. et Mme Hervé Bérard recevaient tous leurs enfants dimanche dernier.

Tous nos vœux de bonheur!

VA ET VIENT

M. et Mme Jean-Louis Masson de Repentigny chez M. et Mme Ernest Rocheleau.

M. et Mme Fernand Lacerte de Ste-Geneviève de Pierrefonds ainsi que M. et Mme Albert St-Pierre de l'Abord à Plouffe et leurs enfants, chez M. et Mme Joseph Hébert.

M. et Mme Gérard Valois, à Longueuil samedi dernier chez M. et Mme Albert Marion où ils rencontrèrent Sr Marie Abel des SS, de la Providence, en mission à Rivière du Loup.

M. et Mme Paul Sylvestre et leurs enfants sont retournés à Montréal après avoir passé quelque temps chez M. et Mme J.-C. Sylvestre.

M. l'abbé Vital Massé de Joliette, M. et Mme Célestin Massé et leur famille de Ville Emard, M. et Mme Alide Massé de Montréal et M. et Mme Gabriel Paquin de St-Léon, en promenade chez

M. Mme Chs-Omer Massé dimanche dernier.

M. et Mmes Normand et Clément Ross de notre paroisse ainsi que M. et Mme Donat Ross de Maskinongé, chez M. et Mme Claude Foisy de Montréal.

M. et Mme Henri Bérard et M. et Mme Gilles Toupin de St-Cuthbert, rendaient visite à Sr Marie Isabelle à la Maison Mère des Soeurs Jésus et de Marie de Montréal.

Mme Jean-Marie Lefebvre, Mlles Lucille et Angéline Lefebvre de Joliette, M. et Mme Emilien Grégoire de St-Ambroise, chez M. et Mme Gérard Valois dimanche dernier.

M. et Mme Urbain Lacombe et leurs enfants de Montréal, chez M. et Mme Gérard Beauceage en fin de semaine.

Mme Bertrand Gervais, revenue à son foyer après avoir passé quelques jours à l'Hôtel-Dieu de Montréal où elle était sous observation. Nous lui souhaitons une heureuse convalescence!

Ste-Angèle de Prémont

Travaux de colonisation

Des travaux de colonisation, aide du gouvernement au montant de \$2,000, sont à s'effectuer dans le chemin rang du Haut-des-Fourches, tels que transformation et épandage de gravier, sur une distance de quelques milles.

En différents temps de l'année, l'état de ce chemin était une cause d'ennuis pour les autobus scolaires.

M. Léopold Paillé de St-Léon, en est le contracteur.

M. Réginald Bergeron est le surveillant des travaux alors qu'une dizaine d'hommes seraient au travail.

UN SEUL PRIX...

UNE SEULE QUALITÉ:

"LA MEILLEURE"

QUE CE SOIT POUR:

- NETTOYAGE
- TEINTURE
- PRESSAGE OU LAVAGE DE CHEMISES

Adressez-vous en toute confiance à

La Teinturerie ST-LAURENT

131, St-Aimé (rue de la gare) — 228-4477 — Louiseville



45^e ANNIVERSAIRE du Magasin MERCURE

Nous avons un assortiment de marchandises UNIQUE dans la région. Profitez des AUBAINES qui sont installées dans nos nombreux rayons.



Participez au GRAND TIRAGE avec chaque achat de \$1.00. Demandez nos bons d'achats!

Habillez-vous chaudement pour l'hiver — Grand choix de CHAUSURES pour tous! — COUPE-VENT — PANTALONS et LAINAGES — MAGASINEZ DE BONNE HEURE! VASTE TERRAIN pour une CENTAINE de voitures.

★ AVIS: — Le magasin sera OUVERT jusqu'à 9 hres les 15 et 16 décembre ainsi que TOUTE LA SEMAINE précédant Noël, excepté le 24 à 6 heures. Ouvert les 29 et 30 décembre jusqu'à 9 hres. ★

ÉVITEZ LA FOULE:

Magasin OUVERT à 8.00 h. tous les matins



Jacques MERCURE

Tél. 885-3266 — ST-BARTHÉLEMY



Bonjour, les Enfants!

Je viens d'arriver au

MAGASIN MERCURE

avec un grand choix de JOUETS et de CADEAUX.

Je vous attends, mes petits!
Je serai bien content de vous voir.

PÈRE NOËL

N.B. — Moyennant un léger acompte, mise de côté des cadeaux. Emballage des fêtes sans frais.

Coup d'oeil sur le passé!

ON LISAIT DANS L'ECHO, IL Y A VINGT ANS

EDITION DU 22 NOVEMBRE 46
LOUISEVILLE

Prochain mariage

Le 25 novembre, mariage de Mlle Pauline Lefebvre à M. Maurice Paquin.

Décès

Le 15 novembre, eurent lieu les funérailles de M. Adélar Gravel, décédé à l'âge de 84 ans. Il était l'époux de feu Anna Thidel.

A l'hôpital

M. Marc-André Désaulniers est hospitalisé à St-Joseph des Trois-Rivières pour intervention chirurgicale.

M. Charles Fortin est de retour d'un séjour à l'Hôpital Notre-Dame de l'Espérance à Ville St-Laurent où il a subi une intervention chirurgicale.

Transaction

M. Albertino Lesage vient de faire l'acquisition de la propriété et boucherie de M. Wellie Noël.

M. Jacques Saucier a acheté le commerce de lait de M. Omer Ringuette et en fera à l'avenir la distribution.

ST-JUSTIN

Mort accidentelle

Un de nos concitoyens, M. Médard Frappier a trouvé une fin tragique, le 15 courant, alors

qu'il était à bûcher du bois dans la montagne de Bel Automne à St-Barthélemy, pour le compte de M. Anthime Dufresne, quand il fut frappé à mort par un arbre qu'il était en train d'abattre en compagnie de son fils. La mort a été presque instantanée. M. Frappier était âgé de 50 ans.

Du nouveau

M. Albert Clément, vendeur d'automobiles et de machines aratoires, a maintenant ses bureaux à son nouveau local de Louiseville, tout en demeurant à St-Justin.

MASKINONGE

Baptême

Le 16 novembre, a été baptisé : Joseph, Ferdinand, Albert, André, fils de Zénon Rinfret et de Adrienne Bellemare.

Loanges

Nous présentons nos condoléances à M. et Mme Philias Bérrard qui viennent de perdre leur bébé Pierre, âgé de 2 1/2 mois.

Mariage

On annonce pour le 30 novembre, le mariage de M. Gilles Bernèche à Mlle Marguerite Savoie.

A l'hôpital

À l'hôpital de Verdun, pour intervention chirurgicale : Mme Alcide Perrault et M. Paul-Etienne Sylvestre. À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières : Laura St-Antoine, fille de M. et Mme Henri St-Antoine.

Anniversaire

Le 25 novembre, le Magasin Mercure fêtera le 25e anniversaire de son entrée en affaires. Son premier client fut le regretté Magloire Dumontier de notre localité.

Acquisition

M. Edgar Roy a acheté la terre de M. Oscar Morel, depuis une quinzaine de jours.

Déménagement

Mme Donat Turcotte est déménagée dans le logis de M. Chs. Omer Dufresne, occupé il y a quelque temps par M. Jean-Paul St-Cyr.

Heureux nemrod

M. Roland Plante, actuellement à Roberval, a tué un original dans une partie de chasse.

STE-URSULE

Noces d'argent

Une soirée est organisée à l'occasion du 25e anniversaire de mariage de M. et Mme Urbain St-Louis.

En journée d'étude

À la journée d'étude de l'U.C.C., à Louiseville, étaient présents : MM. Lucien L'Heureux, président ; Jules Paquin, secrétaire ; Henri-Paul Vanasse, Joseph Gagnon et Antonio Caron.

ST-BARTHELEMY

Un mort, un blessé

Le 15 novembre, M. Anatole Toupin revenait de chercher pour la dernière fois, cette année, les ouvriers travaillant à la Pépinière de Berthier, lorsque sa camionnette fut frappée par un camion filant à une très vive allure vers Montréal.

Dans cet accident, M. Amable Perrault, 63 ans fut tué sur le coup et M. Florent Caron, 15 ans fils de M. Omer Caron fut gravement blessé.

Naissances

Le 1er novembre, Marie, Lucile, Odile, fille de Viateur Sylvestre et de Solange Tousignant.

Le 15 novembre, Lise, Lucie, fille de Napoléon Dubé et de Gertrude Lafontaine de Québec.

Loanges

Nous présentons nos condoléances à M. et Mme Philias Bérrard qui viennent de perdre leur bébé Pierre, âgé de 2 1/2 mois.

Mariage

On annonce pour le 30 novembre, le mariage de M. Gilles Bernèche à Mlle Marguerite Savoie.

A l'hôpital

À l'hôpital de Verdun, pour intervention chirurgicale : Mme Alcide Perrault et M. Paul-Etienne Sylvestre. À l'Hôpital St-Joseph de Trois-Rivières : Laura St-Antoine, fille de M. et Mme Henri St-Antoine.

Anniversaire

Le 25 novembre, le Magasin Mercure fêtera le 25e anniversaire de son entrée en affaires. Son premier client fut le regretté Magloire Dumontier de notre localité.

Acquisition

M. Edgar Roy a acheté la terre de M. Oscar Morel, depuis une quinzaine de jours.

Déménagement

Mme Donat Turcotte est déménagée dans le logis de M. Chs. Omer Dufresne, occupé il y a quelque temps par M. Jean-Paul St-Cyr.

Heureux nemrod

M. Roland Plante, actuellement à Roberval, a tué un original dans une partie de chasse.

STE-URSULE

Noces d'argent

Une soirée est organisée à l'occasion du 25e anniversaire de mariage de M. et Mme Urbain St-Louis.

Coffres de cèdre

PLUS DE 12 MODELES EN MAGASIN



COFFRE DE CÈDRE - 478 - CEDAR CHEST
DESIGN - TOP 96" x 18"
HAUTEUR - HEIGHT 27"
AVEC PORTE - WITH DOOR
MOYER SUEBOIS - SUEBOIS MOUNT

VENEZ A BONNE HEURE RESERVER LE VOTRE POUR NE PAS ETRE DEÇU A NOEL.

Profitez de notre vaste choix en magasin.

BENEFICIEZ DES PRIX LAFRENIERE — IMBATTABLES

Chez
J. L. LAFRENIÈRE & FILS Inc.

TEL. 227-2381

MASKINONGE

AVIS

Je serai à votre service d'ici le 25 novembre : le soir et le samedi.

Veuillez prendre rendez-vous à l'avance par téléphone à :

228-2783

CRESCENT FINANCE

Guy Dansereau, gérant

450 St-Laurent — Louiseville

Vivez un Noël des plus heureux !



GUY DANSEREAU

Évitez les problèmes financiers pendant la période des Fêtes cette année. Procurez-vous de l'argent comptant supplémentaire... pour vos dépenses supplémentaires.

Vous pouvez LOUER de \$50 à \$3,000 — pour une semaine, un mois, un an ou même plus longtemps. C'est la façon moderne de louer de l'argent... et Crescent est la compagnie que les amis recommandent.

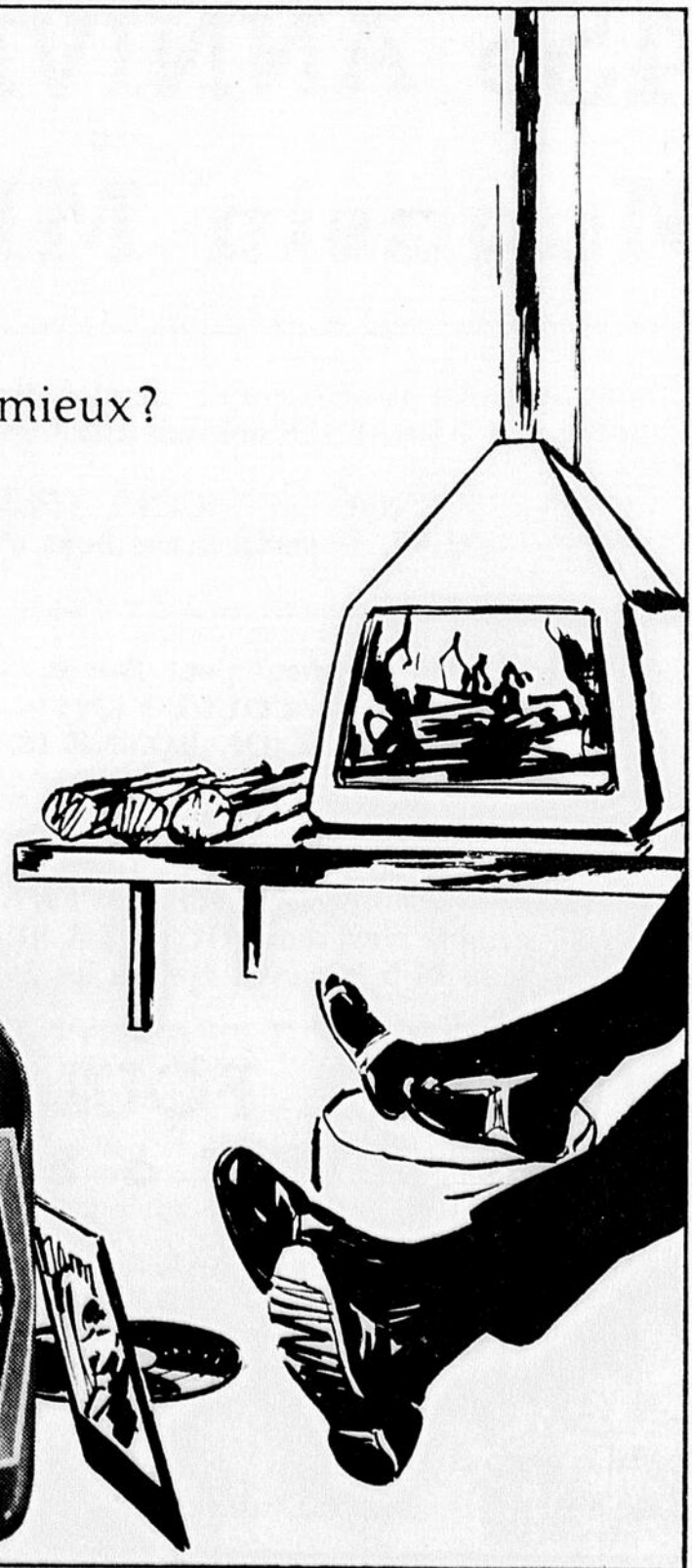
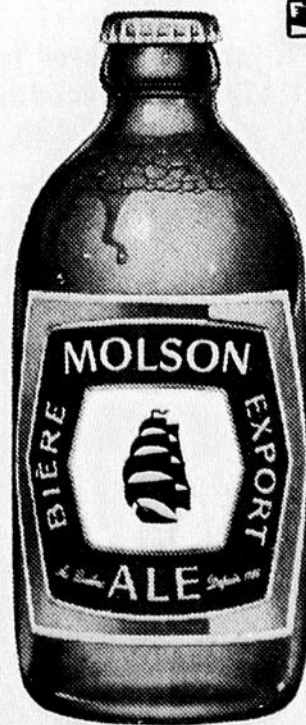
Alors, comblez tous vos désirs maintenant. Téléphonnez moi chez Crescent et dites : "J'aimerais louer de l'argent !"

CRESCENT FINANCE

Transigez à la moderne chez Crescent
450, rue St-Laurent, Louiseville

Vous recherchez ce qu'il y a de mieux ?

Y a pas d'erreur, MOLSON c'est la meilleure!



Nouvelles de St-Justin

Eau non potable

Un bon nombre d'élèves, au moins une douzaine, a dû s'absenter de l'école au cours de la semaine dernière à cause d'indispositions. Dans quelques cas, le médecin a déclaré que le malaise était dû à la mauvaise qualité d'eau que les élèves avaient absorbée aux écoles.

Devant ce fait convainquant et à cause des plaintes parvenues à la Commission scolaire, le président de cet organisme demanda à un représentant du Ministère de la Santé d'effectuer des prélèvements d'eau et d'en faire l'analyse, laquelle fut faite le 17 novembre 1966.

Le rapport du chimiste, par suite d'un examen microscopique, révèle que l'eau renferme des colibacilles en forte quantité, des matières organiques et de l'éthella typhosa.

Le même rapport interprétait les résultats en concluant que cette eau est NON POTABLE. C'est donc dire qu'on ne doit pas en boire.

Conscient de l'importance du problème, le président et le secrétaire de la Commission Scolaire se sont rendus à Québec vendredi dernier afin d'obtenir du Ministère de l'Éducation l'autorisation d'aménager un puits qui desservirait les deux écoles. Quand la santé physique de quelque 275 élèves est en jeu, il faut prendre les mesures qui s'imposent.

Toujours pour cette question, les commissaires tenaient une réunion spéciale samedi soir et lundi matin, ils rencontraient un spécialiste en creusage de puits, lequel commençait à forer dès mardi matin.

Le médecin hygiéniste de l'Unité Sanitaire de Louiseville, le Dr Rodrigue Latourelle, conseille aux abonnés du Syndicat d'Aqueduc de St-Justin de faire bouillir l'eau pour consommation pendant au moins vingt minutes.

Il est à souhaiter que des mesures radicales soient prises afin de corriger cette situation.

LAVAGE DE L'ÉGLISE PAR L'A.F.E.A.S.

C'est avec grande joie que les citoyens de St-Justin ont appris que les membres de l'A.F.E.A.S. avaient décidé de laver les bancs et agenouilloirs de l'église paroissiale. Dès lundi dernier, 14 membres de cet organisme consacraient un après-midi à ce travail. On songe également à laver le plancher ces jours-ci.

Bravo aux membres de l'A.F.E.A.S. pour l'esprit civique qui les anime. Nous avons déjà écrit que ce mouvement était le plus dynamique de la paroisse et la preuve qui soutient cet avancé nous est fournie une fois de plus.

Nous étions très fiers de notre église paroissiale inaugurée en avril 1959. De toutes celles des paroisses rurales du comté, c'était la plus belle... et aussi la plus mal-propre puisque l'entretien en avait été réduit à sa plus simple expression.

Bravo membres de l'A.F.E.A.S., nous sommes fiers de vous.

LE GRAND HENRI A ST-JUSTIN

Le Roi des Magiciens, le Grand Henri, donnera un spectacle de 2.30 hres, samedi soir prochain, le 26 novembre, à 8 hres, au sous-sol de l'église, sous les auspices de l'O.T.J.

Le public est cordialement invité à venir se récréer tout en encourageant une bonne oeuvre.

A L'HOPITAL

Plusieurs de nos concitoyens séjournent à l'Hôpital Comtois de Louiseville. Notons entr'autres: MM. Charles-Edouard Bellemare, Gaston Frappier, Mme Horace Lafrenière, Mme Ovila Hubert, Mme Donald Savoie et Mme Richard Lefebvre.

Prompt rétablissement!

NOCES D'ARGENT

En fin de semaine dernière, M. et Mme Ubald Marchand fêtaient leur 25ième anniversaire de mariage.

C. DE C.

Une initiation des Chevaliers de Colomb aura lieu aux Trois-Rivières, le 4 décembre prochain.

A date, cinq candidats de St-Justin ont signé leurs demandes d'adhésion. Il s'agit de MM. Paul Gagnon, Aurèle Bastien, Gérard et Philippe Vertefeuille et Martial Masson.

NAISSANCE

Le 8 novembre, à M. et Mme Albert Marchand est née une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Germaine, Lucie. Parrain et marraine: M. et Mme Léo Marchand; porteuse: Mlle Alberte Bastien.

SOIRÉE LACORDAIRE

Jeudi prochain, le 24 novembre, à huit heures précises, aura lieu à Saint-Justin dans la salle Paroissiale, une soirée Lacordaire à laquelle tous les membres et les sympathisants sont cordialement invités. Cette soirée qui a lieu à l'occasion de la fête de la Sainte-Catherine et aussi à l'occasion de la grande Semaine Nationale de la Sobriété qui a lieu du 20 au 26 novembre sera suivie d'une partie récréative.

La participation au mouvement Lacordaire constitue une forme magnifique d'engagement au service de la collectivité civile et religieuse. Faisons-la resplendir autour de nous par le rayonnement de nos convictions éclairées et agissantes en faveur de la Sobriété par l'Abstinence.

Amis Lacordaire, soyons-en fiers!
BIENVENUE A TOUS!

RENTE DES BANCs

Parce que le dernier dimanche de décembre coïncide avec le jour de Noël, nous commencerons à percevoir la rente des bancs à compter de dimanche, le 27 novembre, après les messes. Les bancs non payés seront vendus, le 18 décembre prochain.

N.B. les propriétaires actuels des bancs auront droit à leur banc jusqu'au 31 décembre prochain.

Le Curé.

ORDO DES MESSes

Semaine du 27 novembre

Dimanche, 8.30 h. Ame Antonio Masson — Epouse

10 h. Ame M. Léonard Noël — M. et Mme Bertrand Gaboury.

Lundi, 7 h. Ame Dame Arthur Lefebvre — Quête

Mardi, 7 h. Ame Adélarde Lafrenière — Quête

Mercredi 7 h. Parents défunts — Dame Joseph Masson.

Jeudi 7 h. Ame Léandre Thibodeau — Quête.

1er vendredi, 11 h. Ame Léo Alarie — Personnel du bureau de Les Meubles de St-Barthélemy Ltée.

8 h. p.m. Ame Dame Joseph Marchand par l'U.C.C.

Samedi, 7 h. Ame Dame Norbert Ladouceur — Succession.

1er VENDREDI DU MOIS

Messe 11 hres — Confessions de 10 à 11 hres.

Messe 8 hres p.m. Confessions de 7 à 8 hres.

VA ET VIENT

Dr et Mme Réjean Lebel de Trois-Pistoles, chez M. Henri LaJoie en fin de semaine.

Dr et Mme Paul Masson de Québec, chez des parents récemment.

M. et Mme Auguste Chapdelaine de Montréal, dans notre localité dernièrement.

M. et Mme Léo Boulanger de Montréal, chez M. Joseph Laquerre en fin de semaine.

L'O.T.J. de St-Justin

VOUS PRESENTE

Samedi, le 26 novembre

à 8 heures

au sous-sol de l'église

"LE GRAND HENRI"

Roi des Magiciens

Admission: \$1.00

BIENVENUE A TOUS!

Le symbole des États Généraux



La fleur de lys stylisée et le triangle équilatéral qui la contient illustrent la stabilité et l'équilibre de la nation.

A la base de la fleur de lys, un petit triangle équilatéral et à sa partie supérieure, un fer de lance. Le petit et le grand triangle sont symboles de progression, tandis que la fleur de lys en rejoignant la cime du triangle représente les intérêts supérieurs et l'avenir de la nation.

Enfin, le croisement des lignes blanches, au centre de la fleur de lys, représente la consultation des principaux organismes du Canada français et leur participation aux États Généraux.

Vaste consultation populaire

Chers amis lecteurs,

Avant de débiter cette chronique sur les États Généraux, permettez-nous de vous expliquer le symbole des États Généraux, symbole qui exprime bien le but poursuivi.

En vue de connaître l'opinion des gens sur les problèmes constitutionnels actuels et, surtout, pour permettre l'expression de ce que la population désire pour l'avenir, au delà de 23,000 questionnaires ont été distribués dans la province. 220 questionnaires ont été com-

plétés par des personnes du comté de Maskinongé. On a opéré de la même façon dans chacun des 108 comtés provinciaux. Chacun des 20 élus aux États Généraux pour le comté de Maskinongé a complété un questionnaire et a vu à le faire remplir par dix autres citoyens du comté. D'où le nombre de 220 questionnaires remplis et retournés au Quartier Général des États Généraux à Montréal. Le mécanisme de distribution de ces questionnaires exigeait que chacun des dix groupes suivants soit également consulté: agriculteurs, officiers de Commission scolaire, étudiants, femmes, hommes d'affaires, enseignants, jeunes au travail, officiers municipaux, ouvriers, professionnels.

Nous vous reviendrons la semaine prochaine pour vous parler du Congrès Général des États Généraux qui se tiendra à Montréal les 25, 26 et 27 novembre prochain.

LES ÉTATS GÉNÉRAUX SONT L'AFFAIRE DE TOUS LES CITOYENS, QUE TOUS S'EN MÈLENT.

Merci.

Le Comité des États Généraux du Comté de Maskinongé.

CHRYSLER 1967

Newport, H.T. sedan — New Yorker, H.T.

DODGE 1967

Dart-Coronet — Charger
Monaco 375 c.v. — Polara

PLYMOUTH 1967

Belvedere — Fury

VALIANT 1967

Signet coupé — Signet 4 portes

CLÉMENT & FRÈRE LTÉE

Si vous ne pouvez venir, communiquez par téléphone avec l'un de nos représentants:

PIERRE BRISSETTE VIATEUR RABOUIN

JEAN-JACQUES DE CARUFEL

LEONCE TREMPÉ, gérant des ventes

TEL. 228-2701

LOUISEVILLE

Spécial de la semaine



Pour: HOMMES - FEMMES
et ENFANTS

- MANTEAUX
- CAR-COAT
- JACKET DE SKI en orlon

20% de réduction

SPECIAL

PILE JACKET \$9.95

HABITS de "SKI-DOO"

20% DE RÉDUCTION

Chez GAIL Mitchel Vêtements Co. Ltée

542 Boul. Ouest — Tél. 228-2729 — Louiseville

LE BILLET de SIMONE BERTHIER

À bas les primes!

En théorie, personne n'est en faveur des primes, des timbres-primes, pas davantage du certificat-cadeau qui permet d'obtenir par retour du courrier, le cadeau "gratuit" avec trois dessus de boîtes et deux dollars et cinquante; en pratique, c'est une toute autre histoire...

Mais, comme il est fréquent d'entendre les revendications des organismes féminins, j'ai pensé apporter un élément nouveau dans ce débat, un aspect négligé de la question: les doléances du détaillant en alimentation, victime, lui aussi, de la prime...

D'abord, mon marchand jugea utile de m'apprendre que l'inflation ne lui causait que des ennuis: il ne fallait pas s'imaginer que c'est lui qui profite de la hausse des prix, trop d'intermédiaires s'interposent... De plus, la manutention sanitaire qui rend les aliments "scientifiquement toxiques, s'avère très coûteuse...

La prime, non plus ne lui profitait guère (celle du fabricant), à cause de l'extrême variété de formats et contenants qu'il lui fallait mettre en évidence sur ses tablettes: les ménagères ont des idées bien arrêtées sur les marques et les pesanteurs qu'elles exigent; pour elles, leur détersif est le détersif des détersifs, mais si le format, qui contient la débarbouillette bleue ou l'épingle à linge en plastique, se dérobe à leur vue, par un phénomène de compensation, elles collectionneront la cutellerie en acier inoxydable ou se référeront à la voisine pour adopter le savon aux cristaux multicolores qui met de l'arc-en-ciel dans leur lessive et leur procure la sensationnelle cuiller inversable (à condition de la tenir au niveau)...

Puis, il s'en prit aux céréales crispées, stressées, grillées, pommadées, teintées, soufflées... Et cric, crac, croc, en un clin d'oeil, je saisis toute l'étendue du problème: le manque d'espace! car, pour répondre aux besoins actuels, il faudrait placer les boîtes de céréales, de manière à ce qu'on puisse voir les deux faces à la fois... Il y a des clientes à qui les enfants ont susurré à l'oreille, qu'elles auraient affaire à eux, si elles ne rapportaient pas la sorte désirée; dans la crainte de représailles, elles cherchent la boîte qui porte les panneaux à découper, pour construire un fort, d'autres essaient d'attrapper des oiseaux exotiques, d'autres encore sont intéressées au tric-trac, pour certaines, ce sera la bague à prisme du rodéo ou la bande illustrée en couleurs, magnifiant les aventures de Tintin et de Dupont et Dupont... La plupart de ces femmes ignorent la marque déposée de leur petit déjeuner du lendemain...

Cette publicité-cadeau comporte pourtant un côté formateur: les collectionneurs acquièrent de la suite dans les idées: si un enfant s'aperçoit qu'il ne lui manque qu'une goélette no 7 et un caboteur Y31, il tournera le garde-manger sans dessus-dessous, dans l'espoir de les découvrir et menacera sa mère de ne plus manger de soupe, à moins qu'elle ne lui serve de la soupe aux bateaux...

Le timbre-prime fait sursauter tout le monde d'indignation, mon marchand admet que ce mode de publicité lui coûte près de deux pour cent de son revenu, de plus, il occasionne des pertes de temps considérables; une acheteuse assidue décide "un bon matin" selon l'expression consacrée (vendredi soir, neuf heures) de faire vérifier ses livrets de primes: comme la plupart de ses consœurs, elle ignore les principes fondamentaux de la philatélie et elle a collé le timbre Pinky à côté du Grand Prix, en dessous du Gold Star... Une page qui, normalement peut contenir pour cinq dollars d'achat en timbres, en totalise soixante, tandis qu'à la page suivante, il manque dix sous... La machine à additionner en attrape la berlué, la caisse aussi...

J'avais complété mes achats, je saluai "le détaillant de mon coeur", en lui accordant toute ma sympathie... Rendue au coin de la rue, je me dis: mais c'est jeudi on donne les timbres en double!... Je retourne à l'épicerie pour réclamer mon dû, c'est alors qu'on m'annonce que le treize du mois courant, on donnera les timbres en triple, pour les achats de dix dollars et plus... Eh bah!...

Chronique policière

Bonjour cher concitoyens. Après une absence qui m'a parue longue, je reviens vous entretenir de différents sujets aptent à vous intéresser.

Des changements sont survenus depuis quelque temps à la Police Municipale. Comme vous le savez toutes les autorités municipales nous ont donné un nouveau Chef de Police en la personne de M. René Bareil. Je vais vous donner une courte biographie de M. Bareil afin que vous puissiez avoir une idée de votre nouveau Chef de Police.

M. René Bareil est né à Louiseville le 14 octobre 1936. Il est le fils de M. Denis Bareil et de Eliane Trempe de Louiseville. René a fait ses études à Louiseville tout d'abord à l'École Tessier pour ensuite poursuivre ses études au Collège St-Louis de Gonzague jusqu'en onzième année inclusivement. Par la suite il se dirigea vers l'École d'Arts et Métiers pour y suivre un cours du soir en dessin Industriel. Par la suite, il passa à l'emploi de l'Associated Textiles durant trois ans pour ensuite en-

trer à l'emploi de l'Empire Shirt Mfg. pour une période de quatre ans.

C'est au mois de mars 1961 que M. René Bareil entra au département de la Sûreté Provinciale du Québec pour y suivre un entraînement de deux mois à l'école de la Police Provinciale à Montréal. Ayant terminé son entraînement, on le destina au Poste de la Sûreté d'Amos où il agissait comme officier en charge des empreintes digitales et photographies, en plus d'être sur la circulation et sur les enquêtes. Il fut à ce poste d'Amos de mai 1961 à 1964 pour être ensuite transféré au poste de La Sarre toujours en Abitibi. Encore là il fut en charge des empreintes digitales et photographies pendant une période d'un an, pour ensuite faire partie c'est-à-dire être en charge de l'escouade de la Régie des Alcools pour une période de six mois. Finalement il fut nommé officier en charge de la circulation pour le district de La Sarre.

René est marié à Thérèse Lamirande de Louiseville le 26 août 1961 et il est le père de deux enfants, Denis 4 ans et François 17 mois. Il demeure au numéro civi-

RENÉ SAVOIE Inc.
COURTIER D'ASSURANCE AGRÉÉ
Vie — Vol — Feu — Auto
Responsabilité patronale et publique
701, BOUL. OUEST TEL.: 228-2755
LOUISEVILLE, P.Q.

que 56 de l'Avenue Dalcourt de Louiseville.

Comme vous avez pu le constater votre nouveau Chef de Police possède un bagage de connaissances qui sauront sûrement dans le futur lui être d'une très grande utilité dans ses nouvelles fonctions et cela toujours dans le but de bien vous servir. Vous apprécierez j'en suis sûr votre nouveau Chef de Police, pour sa courtoisie et sa jovialité au travail. La population voit d'un bon oeil sa venue et lui souhaite Bonne Chance.

Je tiens à vous remémorer que depuis le 15 novembre le stationnement de nuit est défendu de par les rues de la ville. On a distribué un nombre assez imposant de billets de courtoisie dans le but de vous faire penser de ne plus laisser votre auto dans la rue la nuit. Faites en somme que l'on ne soit pas obligé de poser un nombre aussi imposant de billets de stationnements.

Sur ce je vous dis à la semaine prochaine.

Serpo



Vous avez certainement des petites choses à faire réparer à la maison:

- plomberie, appareils ménagers, meubles à rembourrer, installation électrique, air climatisé, matériel de jardinage, moteur de bateau, etc...
- etc... Si vous êtes prévoyants, vos projets d'hiver sont déjà établis et vous allez faire faire vos réparations pendant la saison froide. Tout sera à votre avantage et vous gagnerez du temps car en hiver les corps de métier ne sont pas surchargés comme au printemps ou en été.
- Pour les travaux importants, vous pourrez bénéficier d'un prêt à faible taux d'intérêt en vertu de la loi nationale de l'habitation pour l'amélioration des maisons. Renseignez-vous auprès de votre banque.

Chacun est heureux quand tout le monde travaille.

Consultez le Centre de Main-d'oeuvre du Canada près de chez vous.

Publié avec l'autorisation de l'honorable Jean Marchand, Ministre de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration.

C'EST BEAU UNE FEMME BIEN HABILÉE!
 Compliments de **Diamond**
 TROIS-RIVIÈRES

BOISVERT & PAILLÉ ENRG.
 Licenciés en assurances générales
 TEL.: 227-2332 MASKINONGE
 Consultez-nous pour tous vos problèmes d'assurances, sans frais de votre part.
 J.-P. Boisvert

ST-ÉDOUARD

par Fernand LEMAY

BIENVENUE À TOUS

Dans le cadre de ses activités hivernales, le zoo de St-Édouard vous invite à venir fêter la Ste-Catherine à la cabane à sucre chez M. Napoléon Casaubon, samedi soir prochain le 26 novembre, à 8 heures p.m.

Lors de cette soirée récréative, il y aura le tirage d'un prix de présence de \$10, en plus de la tire Ste-Catherine et danse avec orchestre, le tout pour vous faire passer une excellente soirée.

Un prix minime de \$1 le billet est exigé pour toute cette soirée de plaisir.

EXCELLENTE SOIREE

Mercredi dernier avait lieu la réunion de l'A.F.E.A.S., à laquelle toutes les dames et demoiselles de la paroisse étaient invitées.

Une partie récréative suivit l'étude mensuelle. Des dames et demoiselles prêtèrent leur concours en exécutant chants et saynètes. Quelques tours de bingo suivirent et de nombreux prix offerts par les femmes rurales furent distribués.

Un excellent goûter clôtura cette veillée de la Ste-Catherine. Le cadeau devinette du mois était un petit cochon-d'Inde, gracieuseté de notre demoiselle conseillère. Merci aux personnes qui ont répondu à notre invitation. La présence des religieuses fut bien appréciée, merci aux responsables qui avaient organisé cette soirée-surprise, bien réussie. On se rend compte ainsi que le talent et le dévouement ne manquent pas chez nous. A nous de savoir les découvrir et les apprécier. Bravo!

Que la devise de l'A.F.E.A.S.

nous guide en tout: UNITE, CHARITE, TRAVAIL.
Le Conseil de l'A.F.E.A.S.

LA DOYENNE DE ST-ÉDOUARD FETERA SON ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE

Mercredi le 29 novembre, Mme Ferdinand Thibodeau célébrera son 93e anniversaire de naissance.

A cette occasion, toute la population se joint à ses parents et amis pour lui souhaiter une heureuse fête!

LA STE-CATHERINE

Demain 25 novembre, c'est la Ste-Catherine, fête qui est célébrée de façon merveilleuse dans notre belle province, depuis plusieurs années.

C'est vraiment une tradition qui ne s'oublie pas.

A tous et à toutes, JOYEUSE Ste-Catherine!

TIMBRES DE NOEL

Comme par les années passées, vous avez sûrement reçu des timbres de Noël.

Il est à espérer que tous ceux et celles qui en auraient reçu retourneront leur offrande afin de continuer la lutte contre cette terrible maladie de la tuberculose. Grâce à votre générosité, la Ligue anti-tuberculose pourra exercer une vigilance de tout instant. Seuls la prévention, le traitement médical et les recherches scientifiques peuvent vous protéger efficacement et contribuer au rétablissement et à la réadaptation de ceux et celles qui en sont atteints.

Acquérez des timbres de Noël, vous donnerez la joie de vivre.

Ce sera le plus beau cadeau de Noël que vous puissiez offrir, c'est-à-dire aider à sauver une vie.

QUETE SPECIALE

Une quête spéciale pour la Fédération, sera faite dimanche prochain au cours des deux messes.

Soyons généreux!

HORAIRE :

On vous rappelle que depuis quelques semaines, l'horaires des messes du dimanche est le suivant : Messe chantée à 9.30 hres a.m. — Messe lue à 4 hres p.m. Prière d'en prendre note.

NOTE :

Au cours des jours qui suivront, je continuerai, comme par les années passées, à faire la collection des abonnements.

A chaque année, c'est pour moi un très grand plaisir de visiter les abonnés, car chacun d'eux collabore tellement bien.

Au plaisir de vous voir.

Votre courriériste : F. Lemay

A L'OMBRE DES PALMIERS

Entrevue avec Sr Ste-Florence (suite II) s.s.c.m.

— Y a-t-il des protestants au Cameroun?

— Le protestantisme a précédé de 40 années le catholicisme au Cameroun. Ses fidèles sont au

nombre de 600,000 alors que les missions catholiques en comptent 800,000. Depuis l'ouverture de Vatican II, des rencontres oecuméniques s'organisent pas les autorités protestantes et catholiques. Le fait que, de part et d'autres l'on cherche à s'africaniser facilite les choses.

— Qu'est-ce qui a fait s'accroître davantage le nombre des chrétiens catholiques?

— A mon avis, c'est la plus grande stabilité des missionnaires catholiques, c'est un fait : l'on croit davantage en ceux qui restent qu'en ceux qui passent.

— Qu'elle est la langue officielle du pays?

— C'est le français; de sorte que tous ceux qui vont à l'école et étudient apprennent le français. Il y a donc de l'apostolat en français auprès des gens instruits, des jeunes gens et jeunes filles des écoles, mais la grande majorité de la population ne parle pas encore un mot de français.

— Qu'elle langue avez-vous apprise?

— Mes deux compagnes et moi, avons appris l'EWONDO afin de pouvoir communiquer directement avec les plus petits de l'internat, avec les femmes du sina et celles des mouvements d'Action catholique et les malades.

— Vous avez des mouvements d'Action Catholique?

— Sr Louise s'occupe de la J.O.C.F. Le sous directeur de l'école, un indigène, dirige la Légion de Marie. L'on m'a confié les Associations de la Sainte-Vierge, des veuves. Bientôt, avec l'aide d'une normalienne naîtra le Mouvement Eucharistique des Jeunes, Sr Jeannine intervient dans tous ces groupes chaque fois qu'il s'agit d'art ménager et de savoir-vivre. Il reste évident que le Père Supérieur de la Mission demeure l'animateur, le conseiller et le directeur par excellence de ces différentes Associations. (A SUIVRE)

ST-DIDACE

Nouvelle correspondante

Mme Clément Trinque remplace Mme Jean Dandeneau comme correspondante à ce journal.

Remerciements à Mme Dandeneau qui, pendant plusieurs années s'est dévouée à cette tâche. Voeux de succès à Mme La Direction

NAISSANCE CHARETTE

A M. et Mme Gaëtan Charette (Réjeanne Hubert) est née une fille.

Nos félicitations!

BAPTEMES ST-CYR

Ont été baptisées les jumelles de M. et Mme Fernand St-Cyr. Elles portent les noms de Nathalie et Annie.

TRANSACTION

Mme Abraham Lauzon a acheté la propriété de M. Jean Dandeneau, tandis que ce dernier se portait acquéreur de la propriété de Mme Abraham Lauzon.

DEMEMAGEMENT

A la fin du présent mois, M. et Mme Jean Dandeneau déménageront à St-Gabriel de Brandon où ils se sont acheté une propriété.

VENTE à la MAISON OSCAR INC. de LOUISEVILLE

Dernier 5 JOURS de Novembre

Venez profiter de ces 5 jours d'aubaines et de rabais sensationnels. Vous serez émerveillés des vêtements de qualité supérieure, offerts à des prix minimes.

C'est une occasion qu'il ne faut pas manquer. Achetez vos vêtements d'hiver pour toute la famille.



10 % à 33 % de REDUCTION

MASKINONGÉ

SOIRÉE DES TOURTERELLES DE MASKINONGÉ INC.

C'est samedi soir, le 26 novembre, à 8 heures précises, en l'école Marie-Immaculée, que sera donnée la soirée annuelle au profit de nos majorettes.

Au programme :

- 1 — Spectacle des majorettes.
 - 2 — La chorale "Les Gais Lurons"
 - 3 — Concours de souque à la corde.
 - 4 — Concours de costumes anciens.
 - 5 — Du Bingo.
 - 6 — Des jeux.
 - 7 — Des prix de présence.
 - 8 — Remise de la couronne de "Miss Tourterelle 1966".
 - 9 — Couronnement de "Miss Tourterelle 1967".
 - 10 — Danses modernes et folkloriques avec "Les Elites".
- Bienvenue à tous !
A samedi soir !

Anniversaire chez les majorettes

"Bon anniversaire" à Monique Benoit, qui fêtera ses 10 ans, samedi le 26 novembre. Elle est la fille de M. et Mme Emery Benoit, demeurant au 304, Petit-Bois, Louiseville. Elle est aussi la sœur cadette de Sylvie. Elle fait sa 4e année d'étude à l'école Panneton de Louiseville.

Présente aux exercices et aux sorties, d'un caractère plutôt docile, aimable avec ses compagnes, Monique est une très gentille majorette. Dans le corps, elle manie la "canne". Elle fait partie des majorettes qui, plus tard, prendront la place de celles qui devront nous quitter. Bonne fête Monique !

Tous nos meilleurs voeux de santé, de bonheur et de succès dans tes études.

Mme Edgar Fréchette,
publiciste

CARNET SOCIAL

Le Rév. Frère Euclide Desautniers, o.m.i., du Scolasticat d'Ottawa, rend visite cette semaine à ses parents demeurant dans notre localité.

—oOo—

La semaine dernière, Mme Jeannine Béland, avec plusieurs autres représentantes des produits "Avon", se rendaient à Montréal, à l'édifice de C.F.T.M.-TV, canal 10, pour prendre part au programme "Monsieur Banco". Elle visitèrent les studios et firent la connaissance de plusieurs artistes réputés.

Toutes revinrent enchantées de leur voyage.

REMERCIEMENTS

L'organisation de la soirée des Tigres, grands champions de la Ligue Rurale Albert Gaucher, remercie au nom de l'équipe tout le public qui a assisté samedi soir dernier aux festivités organisées en leur honneur, à la Seigneurie de Grand Pré.

Plus de 300 personnes étaient présentes.

Des remerciements spéciaux vont à tous les généreux donateurs de trophées-souvenirs, des tigres souvenirs, des prix en argent, bourses, etc. Toutes les personnes à la mine réjouie se séparèrent en apportant de cette soirée le meilleur des souvenirs.

SINCERES REMERCIEMENTS

Les frères Réjean, Jacques et Michel Lajoie remercient bien sincèrement les généreux donateurs de la soirée à la Seigneurie de Grand Pré, soit pour les trophées donnés ou pour l'argent qui leur a été remis, ainsi que les supporteurs qui ont su si bien les encourager.

Jacques remercie d'une manière spéciale M. Laurier Vertefeuille pour le dévouement qu'il a eu à son égard en lui amassant une bourse pour avoir été choisi "joueur étoile" des séries éliminatoires de la Ligue Rurale Albert Gaucher.

Signé :

Réjean, Jacques et Michel Lajoie.

CARNET SOCIAL

M. et Mme Roger Aubry de Montréal de passage à Val Gagné, Ontario, à l'occasion des funérailles de M. Adem Carle de Timmins.

—oOo—

M. et Mme Yvon Gervais et leur fils Patrice, dans notre localité en fin de semaine dernière.

BAPTEMES

A l'Hôpital Comtois, le 5 novembre, est né un fils à M. et Mme Téléphore Adam (Diane Déziel), baptisé le 20 novembre sous les prénoms de Joseph, Adolphe, Mario.

Parrain et marraine : M. et Mme Adolphe Déziel, grands parents de l'enfant.

—oOo—

A l'Hôpital Comtois, le 7 novembre, est né un fils à M. et Mme Reynald Lambert (Denise Bellemare), baptisé le 20 novembre, sous les prénoms de Joseph, Rémi, Mario.

Parrain et marraine : M. et Mme Rémi Bellemare, oncle et tante de l'enfant.

—oOo—

A l'Hôpital Comtois de Louiseville, le 11 novembre, est née une fille à M. et Mme Normand

Gervais (Louise Lessard), baptisée le 16 novembre sous les prénoms de Marie, Thérèse, Françoise.

Parrain et marraine : M. et Mme Germain Lessard, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mme Florent Masson.

Félicitations aux heureux parents.

A L'HOPITAL

Mme Eugène Trudel séjourne présentement à l'Hôpital Comtois de Louiseville, à la suite d'une intervention chirurgicale. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Voeux de prompt rétablissement

A M. Jérôme Lambert qui est de retour dans sa famille, après avoir subi une intervention chirurgicale à l'Hôpital Ste-Marie de Trois-Rivière.

REMERCIEMENTS

La Société St-Jean-Baptiste, remercie sincèrement toute la population de Maskinongé pour leur grande générosité, lors de la campagne en faveur du Prêt d'honneur. Le montant recueilli se chiffre à \$278. Encore une fois, mille merci au nom des étudiants.

Le Responsable

COUTU T.V. SERVICE

VENTE ET SERVICE A DOMICILE

TÉLÉVISION ET RADIO

Ouvrage garanti — Installations d'antennes

103, rue St-Laurent — Tél. : 227-2035 — Maskinongé



LE TEMPS APPROCHE...



NOTRE ÉDITION SPÉCIALE DE NOËL SERA PUBLIÉE LE 15 DÉCEMBRE 1966

permet à nos :

- AUTORITÉS RELIGIEUSES
- AUTORITÉS CIVILES
- PROFESSIONNELLES
- INDUSTRIELS
- DIRIGEANTS DE MOUVEMENTS SOCIAUX
- MARCHANDS
- COMMERÇANTS
- ÉPICIERS ET RESTAURATEURS
- DISTRIBUTEURS ET VENDEURS
- COURTIERS ET ASSUREURS

de vous transmettre leurs voeux des Fêtes.

de plus, elle est :

- UN STIMULANT POUR LE COMMERCE RÉGIONAL
- UN PASSE-TEMPS AGRÉABLE
- UN ALMANACH
- UN GUIDE D'ACHAT À CONSERVER
- UNE BELLE RÉALISATION TYPOGRAPHIQUE ET TECHNIQUE
- UNE SOURCE DE RENSEIGNEMENTS

qui vous permet de mieux connaître les personnalités les plus en vue et les plus progressives de toute la région.

Tous, sans exception, ont donc grand avantage à figurer dans cette édition spéciale de Noël. C'est un excellent placement qui vous rapportera des dividendes toute l'année durant.

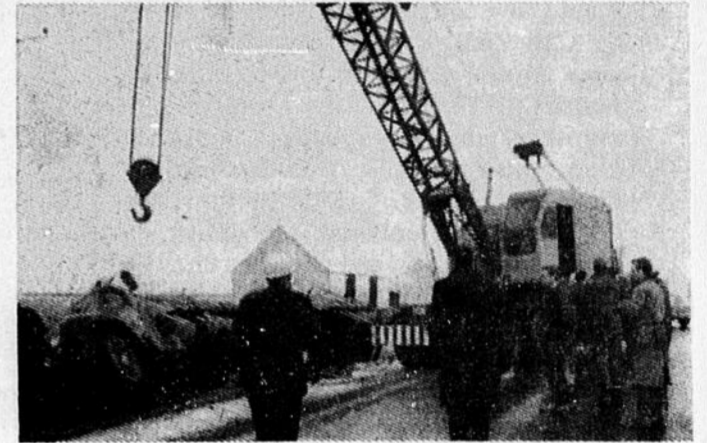
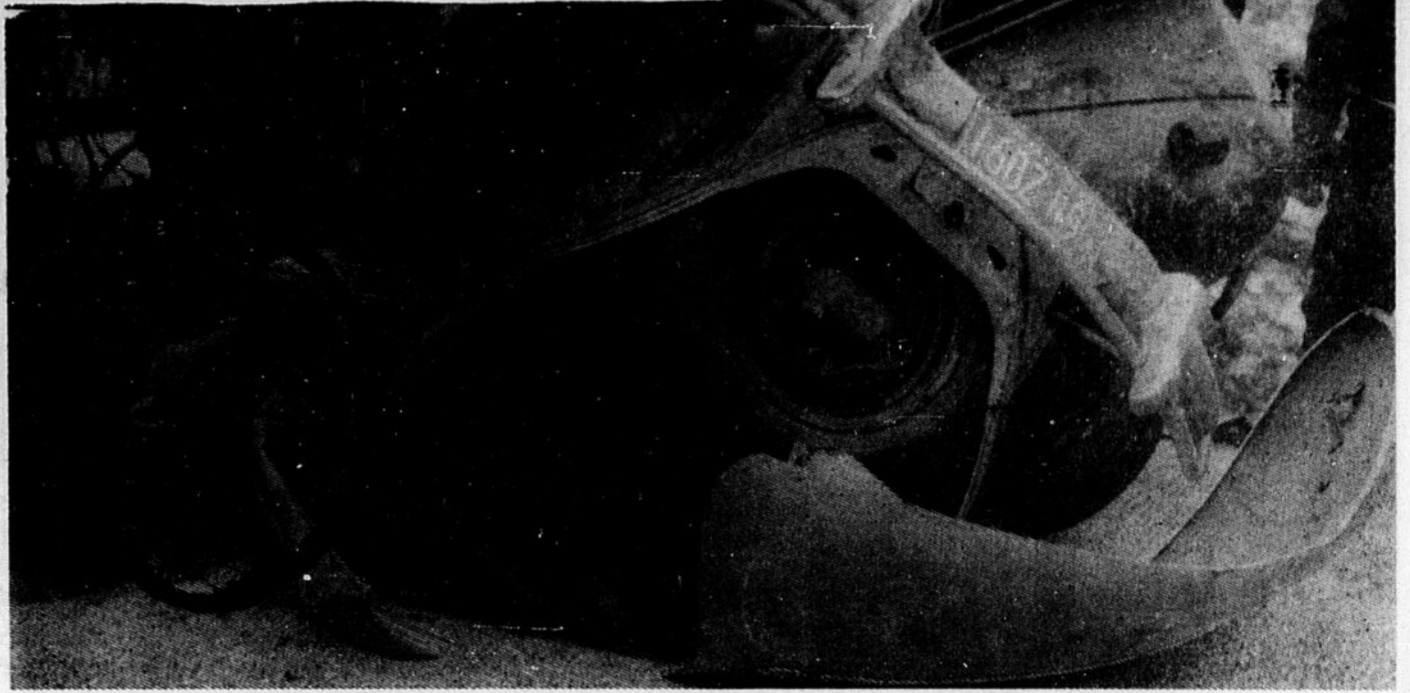
POUR TOUTS RENSEIGNEMENTS TÉLÉPHONEZ À CA. 8-4320 — LOUISEVILLE OU 227-2212 — ST-JUSTIN

Accident spectaculaire à St-Barthélemy

Un accident pour le moins spectaculaire (Les photos en témoignent) s'est produit jeudi dernier vers les 10 heures 30 du matin sur la route no 2 à quelques pieds de l'intersection de la route de St-Barthélemy, lorsqu'un camion de la firme "La compagnie de Transport de Berthierville" a littéralement écrasé une petite voiture Volkswagen conduite par madame Marcel Cotnoir 36 ans de la 5ème avenue à Shawinigan sud. Le camion était conduit par Monsieur Gilles Dupont de Berthierville. On a relevé pour plus de \$7,000.00 de dommages au camion.

Il est inconcevable et presque incroyable que madame Cotnoir s'en soit tirée indemne. Cette dernière a dû attendre plus de 2 heures dans une position assez précaire avant qu'on puisse la libérer des débris. Pour ce faire on a dû avoir recours aux services d'une grue géante qui fut gracieusement prêtée à la Sûreté Provinciale par la firme Canadian Structural Steel Works qui effectuaient des travaux sur l'autoroute à quelques milles de là. Cette grue était opérée par Monsieur Maurice Rivest qui se rendit sur les lieux à la suite de la demande de la Sûreté Provinciale qui remercie bien chaleureusement la compagnie mentionnée et son représentant Monsieur Ulric Picard.

Sur cette photo l'on peut voir (entouré) une partie du corps de madame Cotnoir prisonnière dans les débris.
(Photos "Le Courrier" par C. Rondeau)



On voit ici très bien la petite voiture littéralement écrasée sous le poids du mastodonte.

Une vue des travaux de dégagement.

• • • • • • ~ Échos ~ Vedettes ~ • • • • • •

EXGO 67

La revue de Tony Roman, on peut aussi voir : Marthe Fleurant, Nanette, Daniel Giraud. Cette revue semble battre tous les chiffres de records d'assistance établis jusqu'ici.

—oOo—

Après Antoine

Semble-t-il ce serait Jacques Dutrono qui aurait détrôné ce dernier. En plus, deux groupes français font leur apparition : "Les Charlots" et les "Gentlemen".

—oOo—

Pour ce qui est du Rock-Session, Sultans et Aristos, eh bien c'est à l'eau. Dû à certaines choses!...

—oOo—

La chanson de la semaine : "Ton visage maquillé de joie, par les Aristos".

—oOo—

Françoise Hardy bientôt au Canada pour une tournée de 7 jours.

—oOo—

Dean Martin est le plus gros vendeur aux E.-U. et il dépasse aussi son ami Sinatra.

—oOo—

Les Dave Clark Five seront de l'émission Ed Sullivan, dimanche, 20 novembre.

—oOo—

RIGO-GOLONS (avec le mot pour rire)

Vu sur l'enseigne d'une taverne située face à un cimetière :

re :

"Quoique l'on dise, quoique l'on fasse

On est beaucoup mieux ici qu'en face."

Et pour se venger le fossoyeur fit lui aussi son enseigne :

"Quoique l'on dise, quoique l'on fasse

Tous ceux qui gisent ici, l'vent. Il est vêtu très à la mode, et il peut aussi être facilement remarqué, grâce à ses verres fumés qui ne le quitte jamais. Il est très abordable, possède une collection de roches très rares. On peut le voir assez régulièrement à la danse du vendredi (salle C. de C.) Son "hobby" le boomerang. Note particulière, il lui manque une dent juste sur le devant.

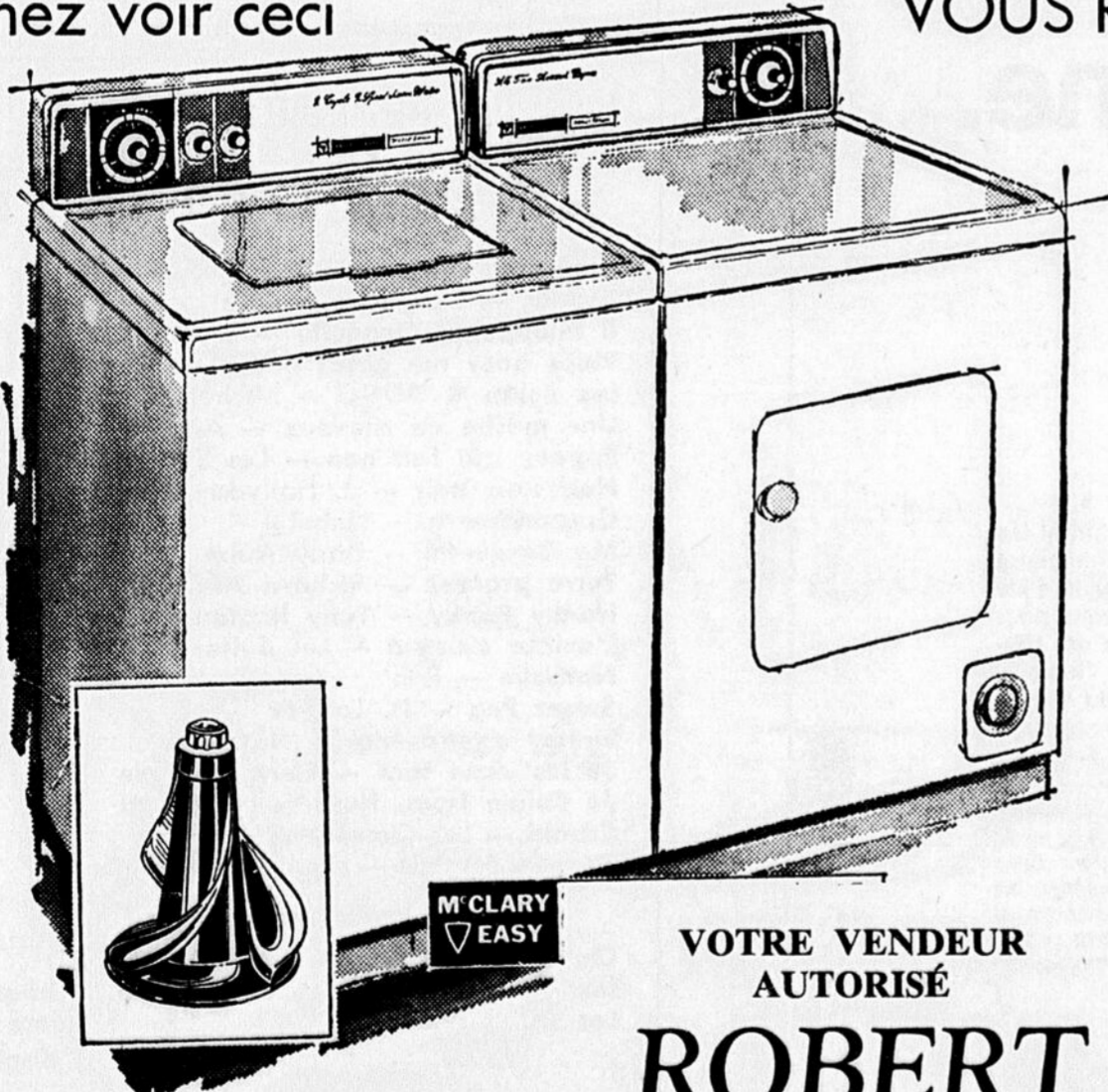
N.B. Si ça ne vous touche pas, essayez de dire "cheese".

—oOo—

Ce que les jeunes filles doivent savoir :

Un jeune homme de 17 ans qui aimerait nouer connaissance avec les jeunes filles dans

Venez voir ceci



VOUS RECEVREZ CELA

McLARY EASY

LES MAGICIENS DU LAVAGE

Avec l'achat d'un ensemble laveuse et sècheuse vous recevrez gratuitement un approvisionnement d'un an d'AJAX



GROS LOT GRATUIT

TELEVISION

EN COULEUR

Chaque \$5.00 dollars d'achat vous donne droit à une chance

Gagnant du tirage hebdomadaire : M. Albertino Lessard, Rg Barthélemy St-Léon.



VOTRE VENDEUR AUTORISÉ
ROBERT VIAU MEUBLES

175 RUE ST-LAURENT

TEL. : 228-5251

LOUISEVILLE

Consultez votre médecin d'abord
et vos prescriptions seront remplies avec soin à

La Pharmacie Louiseville

Fernand Globensky, B.Ph., L.Ph., propriétaire
290, ST-LAURENT Tél. 228-2770

LOUISEVILLE



**Livraison
rapide et
gratuite**



Au fil de l'eau

André Arnold.

de Louiseville est heuruse d'annoncer à ses membres et amis que le club sera ouvert durant toute la période de l'hiver.

Nous avons des projets ayant trait aux sports d'hiver tel que course de raquettes, ski-doo etc...

Nous vous en ferons part à l'avance afin que vous apportiez votre participation à ces réjouissances hivernales.

Et sur ce, à samedi soir prochain pour votre soirée de la Ste-Catherine.

André Arnold, publiciste



Le S.P.M. a fait ses débuts dimanche dernier au sous-sol de l'église de Louiseville. Le conférencier invité était M. l'abbé C.-E. Plourde. Sur la photo: M. l'abbé An-

dré Martel, aumônier, M. Yvon Picotte, président; M. l'abbé Plourde, conférencier; Mme Yvon Picotte, vice-présidente; Mme et M. Claude Beaulieu. (Photo Paul Deschênes)

On fête la Ste-Catherine

Comme par les années passées, il y aura une soirée à l'occasion de la Ste-Catherine. Pour la circonstance nous avons retenu les services du fameux orchestre "Les Disqu'os" avantageusement connu dans la région. Nous pouvons même avancer qu'ils sont les "rois" de la musique de "danse et d'ambiance". En plus, nous aurons un chanteur et une chanteuse qui interpréteront les chansons que vous aimez, tant soient celles d'hier que d'aujourd'hui.

On vous attends nombreux samedi, le 26 novembre à 8 heures du soir.

Venez fêter la Ste-Catherine avec nous!

Bonne nouvelle

La direction du Club Nautique

En avant marche

ASSEMBLÉE DIOCESAINE DE L'ÉTAT-MAJOR

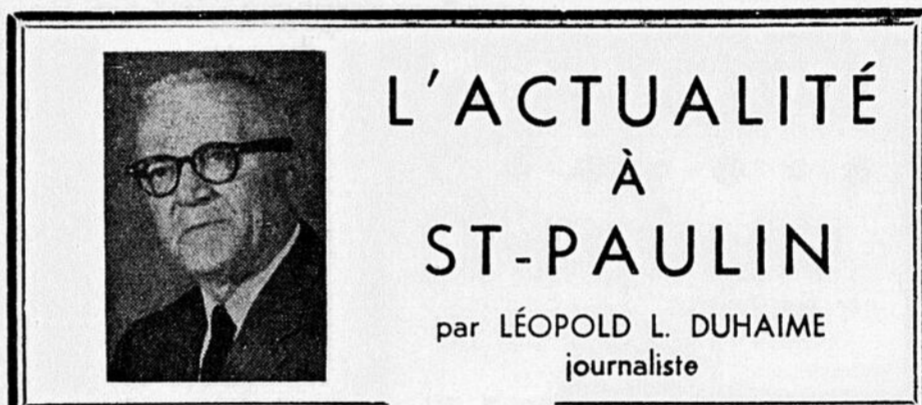
C'est ce soir à 8 hres que débutera la grande assemblée de l'Etat-Major de l'Union diocésaine des Gardes Paroissiales au local de la Garde de Ste-Cécile. A l'occasion de cette réunion il y aura étude par commissions lesquelles seront formées d'une vingtaine de membres par commission.

EN SERVICE DIMANCHE PROCHAIN :

Groupe le Léopold Comtois aux messes de 7 hres et 8.30 hres
Groupe de Benoît Lafontaine aux messes de 10 hres et 11.30 hres.

Jacques Bolduc et Ferdinand Gaboury à la messe de 5 hres.
GARDE PAROISSIALE CHRETIEN ET CITOYEN RESPONSABLE.

SERVIR ... O.S.P.



L'ACTUALITÉ À ST-PAULIN

par LÉOPOLD L. DUHAIME
journaliste

NOUVEAUX ENTREPRENEURS D'ENTRETIEN DE CHEMINS D'HIVER

Les municipalités de la paroisse de St-Paulin, du village de St-Paulin et de Hunterstown ont donné leur entretien d'hiver à MM. Raymond et André Brodeur. Les années passées cet entretien était fait par M. Ubald Frappier.

A L'HOPITAL

M. Roméo Elliott du rang Rensversy fut transporté d'urgence la semaine dernière à l'Hôpital St-Joseph des Trois-Rivières. Depuis ce temps son état ne s'est pas beaucoup amélioré. Il est sous observation.

POPULATION DE ST-PAULIN

La visite annuelle de M. le curé Georges Bellemare dans la paroisse, le village et Hunterstown

nous donne une population de 1975 âmes. En 1880 cette population était de 1685 âmes. Il faut bien penser que depuis 1880 le démembrement de St-Paulin a eu un gros effet sur le nombre de notre population avec la disparition des rangs de Waterloo, St-Charles Picodie et Haut de la Rivière.

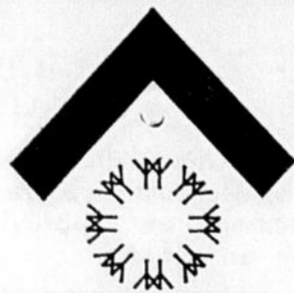
LE ROSAIRE PERPETUEL

Le 14 novembre, eut lieu au Cap-de-la-Madeleine, le rosaire perpétuel des tertiaires, vingt-cinq personnes s'y rendirent. Ils reçurent des félicitations de MM. les Pères Gardiens du sanctuaire pour s'y être rendus en si grand nombre.

SERVICE DE LA GARDE PAROISSIALE DIMANCHE LE 27 NOVEMBRE

Aux messes de 7 hres et 8.45 hres MM. Gilles Lessard, Y. Mongrain, M. Bergeron et O. Gélinas. A la messe de 10 hres MM. Y. St-Onge, C. Bastien, M. Juneau et G. Brodeur.

Venez à l'Expo, vous serez logé à bonne enseigne.



LOGEXPO

Ne vous en faites pas quant aux problèmes de logement durant les six mois de l'Expo. Il suffit de réserver d'avance, par l'intermédiaire de LOGEXPO, le bureau officiel de l'Expo. Il y a des milliers de chambres disponibles, dans les hôtels, les motels, les maisons pour touristes, les appartements et maisons privés. Ce service est gratuit. Ecrivez-nous, en indiquant les dates de votre séjour à l'Expo et le type de logement désiré: LOGEXPO, Expo 67, Cité du Havre, Montréal, (Québec).

Achetez votre passeport maintenant et économisez. Les prix sont réduits jusqu'au 1er février. Le passeport d'un jour se vend \$2, le passeport d'une semaine (7 jours consécutifs) \$7.50. Les prix des passeports permanents et des passeports-jeunesse sont aussi réduits. Enfants de 2 à 12 ans au 28 avril 1967: demi-tarif. Les passeports de l'Expo sont en vente partout: dans les banques, les agences de voyages, les compagnies de transport, les grands magasins, les associations sociales, féminines ou syndicales, et partout où l'on arbore l'emblème de l'Expo 67. Profitez aussi des réductions importantes sur les repas, les manèges et les spectacles: renseignez-vous sur les livrets-primés.



Exposition Universelle et Internationale de 1967

Montreal, Canada

28 AVRIL - 27 OCTOBRE 1967

Le Centenaire de la Confédération Canadienne

"La Palante"

4 RUE ST-LAURENT

LOUISEVILLE

présente

Claude Marchand

comédien fantaisiste. 125 lbs de dynamite.
Une explosion de rire.

VENDREDI LE 25 A 10 H. P.M.
SAMEDI A 9.30 H. P.M.

Le coin du disque —

Le palmarès de L'Écho

Viens me faire oublier — Dick Rivers
Exodus — Les Classels
Il m'appelait Goguette — Dany Aubé
Place pour me garer — Robert Cogo
Les Boîtes à GOGO — Michèle Richard
Une mèche de cheveux — Adamo
Poupée qui fait non — Les Sultans
Noir c'est noir — J. Hallyday
Guatanamera — Nanette
Ma Casquette — Dany Aubé
Terre promise — Richard Anthony
Hanky Panky — Tony Roman
L'amour s'en va — Les Sultans
Nathalie — Eric
Sweet Pea — D. Lautrec
Jimmy attends-moi — Nathalie
Je les aime tant — Pierre Lalonde
Je t'aime Hum, Hum — Bel Canto
Carole — Les Gendarmes
Je suis Anglais — Herman's Hermits

MICROSILLONS

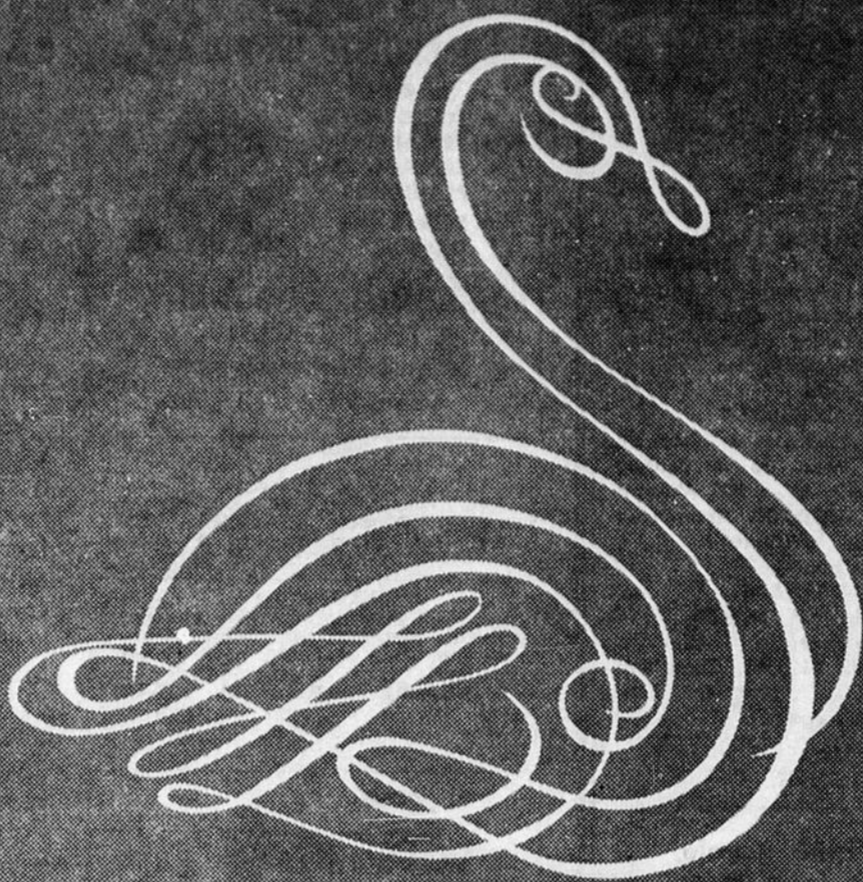
Claire Lepage Les Bel-Air
Les Classels Michèle Richard
Les Gendarmes Les Bel-Canto

Vous pouvez vous procurer ces disques à la

Bijouterie Giguère Enrg.

223, ST-LAURENT

LOUISEVILLE



Sous le signe de la confiance...

DUPUIS

OUVRE OFFICIELLEMENT SES PORTES

JEUDI, LE 24 NOVEMBRE

**NOUVEAU PRESTIGE D'UN
GRAND MAGASIN...**

*Cordiale invitation
à toute la population de Louiseville et ses environs.*



- Prévaliez-vous de nos facilités de crédit
- Satisfaction complète ou remboursement

DUPUIS

Le grand magasin canadien à l'accent français

1481, rue Notre-Dame

— TROIS-RIVIÈRES
(Autrefois J. L. Fortin Ltée)

SECTION DES PETITES ANNONCES

Il y a quelque chose pour vous dans les annonces classées

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

COURTIER EN IMMEUBLES

A STE-URSULE
Maison familiale comprenant 8 pièces plus chambre de bain. Réservoir eau chaude (thermos) Système de chauffage à air chaud. Terrain de 50' x 125'. Peut être libre dans un mois. Prix \$7,900.00. Bonne condition.

BOUL. ST-ALEXANDRE
Beau grand terrain bien situé près de la grand'route. Grandeur 80' x 115'. Pour bungalow seulement.

BOUL DE GRAND'PRE
Maison de 2 logements, 1 de 5 pièces et l'autre de 6 pièces. Ménage fait à neuf. Intérieur en gyproc, extérieur en briques. Terrain de 100' x 100'. Bon prix. Aucune offre raisonnable refusée.

A STE-MARGUERITE DU LAC MASSON
Beau grand terrain de 5 arpents de profondeur par 10 arpents de largeur. Minimum 50 terrains divisés. Place reconnue pour belles maisons d'été. Bon prix. Conditions faciles.

A ST-BARTHELEMY
Rue principale, presque en face de l'église, ancien local de la Banque Provinciale. Terrain 40' x 70'. Maison: 22' x 40'. Prix \$3,900.00. Assurance: \$4,000.00. A qui la chance!

A ST-BARNABE
Grande terre de 145 arpents. Terre franche. Bonne maison, bâtiments, avec roulant. Prix \$13,000. Comptant: \$5,000. balance à intérêt de 5%. Cause personnes âgées.

NOUS VOUS AIDERONS POUR LE FINANCEMENT.

150 St-Aimé, Louiseville Tél. 228-4929	MAURICE AUGER représentant	1350 Royale, Trois-Rivières Tél. 378-4875
--	--	---

LOGEMENT A LOUER
Libre le 1er décembre logement de 4 pièces, chambre de bain. Cuisinière, fournaise et prélat dans la cuisine fournis. Aussi vendrais fournaise à l'huile FINDLAY couleur beige, 35,000 b.t.u. S'adresser à 505 Boul. Ouest, Louiseville. Tél.: 228-4227

A LOUER
Maison meublée, située en bordure de la rivière Rue Notre-Dame Sud à Louiseville. Système de chauffage électrique. Grand terrain. S'adresser à 228-2696.

A LOUER
Garage pour auto ou pour remiser un yacht. Libre immédiatement. S'adresser à Jean Bellefeuille, 91 St-Ubalde, Louiseville. Tél. 228-5082.

A LOUER
Logement chauffé de 4 pièces plus chambre de bain, prélat fourni. Entrée privée. S'adresser à 228-2052, Louiseville.

A LOUER
Logement de 2 1/2 pièces, chauffé et meublé. Chambre de bain avec douche. Entrée privée. S'adresser à Louiseville à 228-5137.

GARAGE CHAUFFÉ A LOUER
Libre immédiatement, 41 rue de la Fa-brique, Louiseville, s'adresser à Mlle Françoise Martin, 42 St-François-Xavier Louiseville. Tél. 228-2919.

2 LOGEMENTS
Maison de 2 logements à vendre pour être démantelée. Située à 70 St-Marc. S'adresser au Super Marché Richlieu Robert Ricard, Louiseville. Tél. 228-2764.

A LOUER
Logement moderne de 2 pièces meublées, plus chambre de bain. Entrée privée. Situé au premier plancher. Idéal pour couple retiré ou homme seul. Résidence située en campagne à 2 milles de l'église. S'adresser après 5.00 hres p.m. à 228-4504.

A VENDRE OU A ECHANGER
Fournaise de plancher chauffant à l'huile, plusieurs essieux pour "trailers" ainsi qu'un camion "Fargo" modèle 1954, 3 tonnes avec pompeuse; à vendre ou à échanger. S'adresser à Jean-Paul Lessard Ste-Ursule. Tél. 228-2271.

BELIERS A VENDRE
Ceux qui désireraient acheter un bélier sont priés de s'adresser à M. Léonidas Garand, Maskinongé.

A VENDRE
Boîte de camion "Pick Up" 1/2 tonne pouvant être utilisée comme remorque; à vendre. S'adresser à René Bellemare, tél. 227-4666, St-Justin.

SERGERIE

FER ORNEMENTAL

Soudure générale
escaliers — balcons
rampes — poteaux
portes et châssis Alum.

DEPOSITAIRE
Machines à souder LINCOLN

Atelier rue St-Louis
Ste-Ursule Tél. 228-2500

POELE A VENDRE
Poêle électrique à 4 ronds "Inglis" filage 220 volts combiné avec lance-flamme. Très propre. S'adresser à Mme Alcide Frappier, Grand St-Jacques, St-Barthélemy.

PERRUCHES A VENDRE
Vaste choix de perruches. Couleurs variées. S'adresser à Lucien St-Cyr, 151, rue St-Cyr, Louiseville, (Secteur Royal Nord), tél. 228-2623.

A VENDRE
1 cuisinière émaillée blanche, chauffe au bois et comprend 2 ronds électriques. Bien propre. S'adresser à Wilfrid Béland, 401 Notre-Dame Nord, Louiseville. Tél. 228-4430.

ATTENTION
Manteaux de fourrure fabriqués avec ou sans mesures. Transformation de manteaux faite par des experts. Ouvrage garanti. S'adresser à Mme Albany Houle, 4, rue St-Thomas, (en face du Château Louise) Tél. 228-4150, Louiseville.

A VENDRE
Pompe à eau de marque "Duro" avec injecteur et réservoir de 90 gallons. S'adresser à Claude Gagné, tél. 227-2212, St-Justin.

COURS PRIVÉS
Institutrice ayant Brevet B donne des cours privés de la 1ère à la 7ème année. S'adresser à Mme Claude Béland, 34 St-Jacques, Louiseville. Tél. 228-5306.

ON DEMANDE
Fille ou femme demandée pour travail de maison. Famille de 2 enfants. Maison avec toutes les commodités pour faciliter la tâche. Travail à l'année. 5 1/2 jours par semaine. Salaire à discuter. S'adresser à Louiseville à 228-5081.

A VENDRE
De très beaux petits chiens de race Fox Terrier. Agés de deux mois à quatre mois. Ne pèsent pas plus que 3 livres à l'âge adulte. Aussi vendrais un petit Chiwawa très petit. Il est âgé de quatre mois et il est noir. S'adresser à Joseph Michaud, St-Barthélemy. Tél. 885-3234.

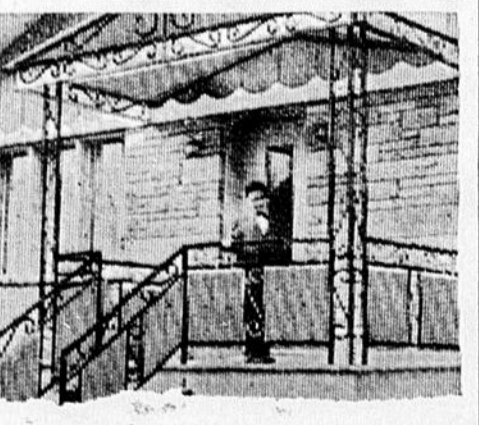
A VENDRE
Restaurant à transporter. Grandeur: 15' x 22', comprenant 2 pièces. Situé à 730 boul. Ouest, Louiseville. Bon prix. S'adresser à Louiseville à 228-5312.

COFFRE-FORT DEMANDE
Acheterais coffre-fort de grandeur petit ou moyen. S'adresser chez J. L. Lafrenière & Fils Inc. Maskinongé. Tél. 227-2381.

MAISON A VENDRE
Maison de 2 logements de 5 pièces chacun. Garages. Construction récente. S'adresser à Camille Bellemare, 31 St-Thomas, Louiseville. Tél. 228-4676.

A VENDRE A ST-DIDACE
Maison autrefois propriété de Mme Abraham Lauzon (Mme Ephrem Allard) appartenant maintenant à Jean Dandeneau; à vendre. Pour renseignements, s'adresser à 78 rue Champagne, St-Gabriel de Brandon, tél. 835-4520.

A VENDRE
Très beau trousseau de baptême avec chape, le tout fait à la main et ayant servi une fois seulement. S'adresser à Yves Carpentier, St-Barthélemy, tél. 885-3914.



Spécialiste en posage

de

- TUILES - TAPIS
- PRELARTS
- SABLAGE DE PLANCHERS
- ESTIMÉ GRATUIT

CLAUDE GOSSELIN

TEL.: 228-2817
Rang Petite Rivière
LOUISEVILLE

SURGE — SURGE
Trayennes neuves et usagées. Vente et Service dans Berthier Maskinongé. Echanges acceptés. GABRIEL PHILIBERT, Tél. 227-2366, 107 Pied-de-la-Cote, MASKINONGÉ.

ATTENTION!
Les cultivateurs qui ont des chevaux à vendre ou à échanger, ainsi que des animaux morts ou malades, pour viande à vision, sont priés de communiquer avec moi. ADMIRE BARIL, Tél. 227-4571, MASKINONGÉ. J'accepte les frais d'ap-pel venant de l'extérieur.

Snow Cruiser

1967 chez

Jean-Paul Buisson

Moteurs outboard
Tél.: 228-4654
321 Ste-Dorothee - Louiseville

A VENDRE
Mobilier de cuisine 6 morceaux comprenant 1 table et 4 chaises. Modèle chromé rembourré en cuirette. S'adresser à 228-5249.

TRACTEUR A VENDRE
Tracteur "Farmal H International" avec charrie en parfait ordre. S'adresser à Marcel Gélinas, Yamachiche, tél. 296-3544.

CARTES DE SOUHAITS PERSONNELLES
Vaste choix de cartes de Noël imprimées à votre nom. Commandes exécutées promptement à La Publicité Laurentienne, tél. 228-4551 (En face de l'Ecole de Métiers) Louiseville.

A VENDRE
Auto-neige "Husky" modèle 1964 en très bonne condition. S'adresser à Renald Lemay, Grand Rang, St-Léon. Tél. 228-2405.

A VENDRE
Projecteur 8mm "Argus" ainsi qu'un ciné "Thornat" comme neuf, à vendre \$150.00. S'adresser à 885-3892, St-Barthélemy.

AIGUISAGE

Service d'aiguisage pour vos lames de "clippers" ouvrage fait à l'huile et garanti. Pour un service rapide, adressez-vous à :

BOLDUC & FILS
Service d'aiguisage
8875, Boul. des Forges,
Trois-Rivières.

ST-LÉON

Vendredi dernier au programme d'amateurs organisé par les Lacordaire de Louiseville, les cinq soeurs CHARETTE se sont classées premières dans la section populaire.

Elles représenteront la région en finale à La Tuque samedi prochain, le 26 novembre.

Nous leur souhaitons un bon succès.

Tous en jasant (Gants Blancs)

Le soliste Gerald nous apprenait que très bientôt il y a possibilité que les Gants Blancs changent de nom. De plus, ces derniers vont lancer prochainement, sur le marché, un 45 tours sur étiquette Canusa, produit par Tony Roman.

TIMBRES EN DOUBLE
LE JEUDI AU
Marché St-Jacques IGA

Au volant

"VOUS ETES V...!"

Oui, la tentation était forte. J'avais l'intention d'imiter Jean-Pierre Gagné lorsqu'il intitula un de ses éditoriaux: "VOUS ETES VACHES COMME DES COCHONS!" Pourquoi? Je suis tout simplement révolté de voir agir certains automobilistes. Vendredi dernier, alors que la chaussée était glissante, presque tous les automobilistes qui ont emprunté la rue St-Jacques entre 7h.45 et 8h.30 n'ont fait aucun cas des autobus scolaires qui y étaient stationnés pour laisser descendre les écoliers. Pourtant ces véhicules sont assez gros pour être vus. De tels gestes démontrent que ces conducteurs se fichent de la vie des autres, ce qui importe pour eux, c'est leur égoïsme, leur orgueil.

accident sans laisser d'adresse. Heureusement, ces gens sont en petit nombre. Pour d'autres, la franchise est encore de mise. Je tiens à souligner ici le fait qu'un automobiliste, samedi dernier, après être reculé sur mon auto, au lieu de se sauver est resté sur place. Sa franchise lui a coûté quelques dollars, mais cette personne doit tout de même être fière de son geste. J'ai oublié son nom, mais son honnêteté ne s'oublie pas.

Qui sont ces gens sans scrupule? De simples ouvriers, des conducteurs professionnels tels que conducteurs de camions, d'autos-taxi, et trois de suite s'il-vous-plait! Des gens à qui l'on confie un permis de conduire croyant que leur jugement leur permet d'agir en homme. Mais non, la petite satisfaction personnelle passe avant tout, à moins qu'un policier soit là pour mettre un frein à ce genre d'imbécile.

QUESTIONS

38— Les feux clignotants de couleur rouge dont est muni l'arrière des autobus d'écoliers doivent être visibles, jour et nuit, d'une distance minimum de : a) 100 pieds; b) 200 pieds; c) 500 pieds.

39— Quelle est la vitesse maximum permise dans les cités, villes et villages, sauf sur les chemins entretenus par la Province, sur lesquels l'autorité provinciale compétente a placé des panneaux indicateurs de la vitesse permise? a) 30 milles à l'heure; b) 40 milles à l'heure; c) 50 milles à l'heure.

40— Un automobiliste circule à 50 milles à l'heure dans des conditions normales; dans combien de pieds peut-il immobiliser son véhicule, compte tenu du temps de réaction? a) 100 pieds exactement; b) 153 pieds au plus; c) 183 pieds environ; d) 223 pieds à peu près.

Si l'occasion se représente, je ne manquerai pas de relever les numéros de plaques sur les véhicules.

Réponses de la semaine dernière : 36 - C; 37 - A.

HONNÉTÉTÉ

Jean-Guy Boisselle,
moniteur en conduite automobile.

Passons à un sujet plus réconfortant. Il ne s'écoule pas une semaine sans que les journaux signalent que des chauffards ont quitté les lieux d'un

Toutes questions concernant la conduite automobile doit être adressée à : AU VOLANT, C.P. 850, Louiseville.

BINGO

Grand bingo organisé par les dames de l'A.F.E. A.S. de ST-PAULIN, VENDREDI, LE 25 NOVEMBRE, à 8 heures, à la SALLE PAROISSIALE. Nombreux prix de présence. Venez vous amuser tout en fêtant la Ste-Catherine. ENTREE GRATUITE!

JULIEN GAGNON

REMBOURREUR

Fauteuil neufs au prix de la manufacture
Réparations et Fabrication de meubles

SPECIALITES: Couvre-sièges et intérieurs d'autos

442 St-Laurent — Tél. 228-5058 — Louiseville

ATTENTION MESSIEURS LES CULTIVATEURS

Pour le chaulage de vos terres, n'hésitez pas à consulter

A. Deschênes Transport Inc.

TEL.: 228-4607 LOUISEVILLE

CHAUX DE PREMIERE QUALITE A PRIX DEFIANT
TOUTE COMPETITION.

Gratis! 100 coupons Mark Ten,

la cigarette généreuse
qui vous offre
encore plus!



**BONI
100
COUPONS**

Ce bon a une valeur de 100 coupons, à l'échange contre un cadeau seulement, et s'il est accompagné d'au moins 250 coupons Mark Ten ordinaires. Valable jusqu'au 31 déc. 1967.

saveur King Size!

La cigarette Mark Ten King Size, la cigarette au goût du tonnerre. Fumez la Mark Ten King Size, la cigarette aux tabacs de Virginie de qualité supérieure. Du tabac au papier, elle répond aux exigences des goûts les plus raffinés. Mark Ten King Size est la cigarette des gens dynamiques. Fumez Mark Ten King Size à bout filtre, à bout uni ou au menthol. Vous avez le choix.

nouveau catalogue!

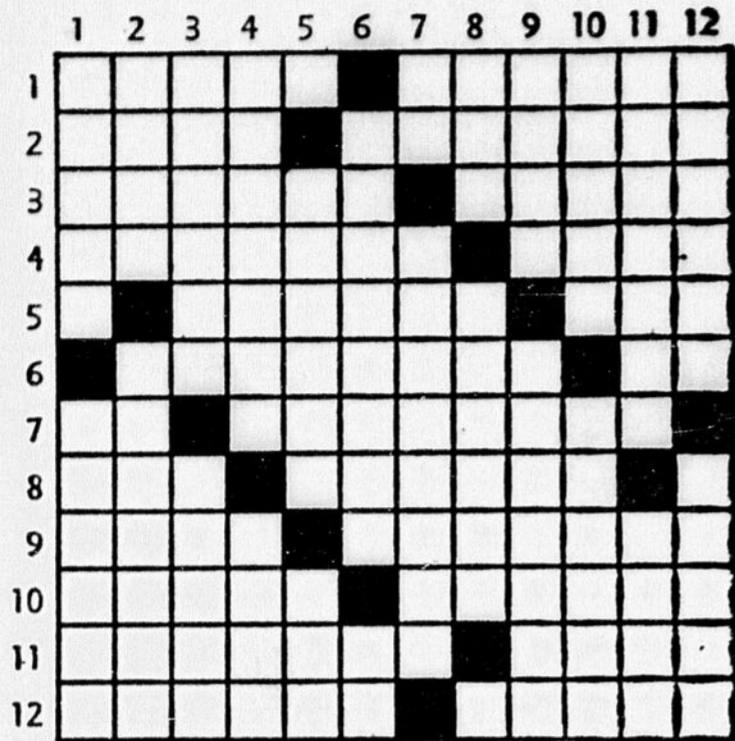
Le nouveau catalogue de cadeaux Mark Ten vous offre une grande sélection de cadeaux de marque. Un choix de centaines d'articles, des cadeaux pour chaque membre de la famille, chaque cadeau d'une valeur exceptionnelle. Commencez à collectionner les coupons de cadeaux Mark Ten. Vous trouverez un coupon de cadeaux sur chaque paquet de cigarettes Mark Ten. Vous obtiendrez un exemplaire gratuit du catalogue de cadeaux Mark Ten en écrivant à: Mark Ten, B.P. 190, Snowdon, Montréal, P.Q.

boni exceptionnel!

Découpez et conservez le coupon ci-dessus. Il vaut 100 coupons supplémentaires, accompagné de 250 coupons Mark Ten ordinaires. (Vous pouvez présenter plusieurs bons, pourvu que chacun d'eux soit accompagné d'au moins 250 coupons ordinaires.) Offre valable jusqu'au 31 décembre 1967. Demandez un catalogue gratuit des cadeaux Mark Ten, et commencez à mettre de côté les coupons Mark Ten pour obtenir le cadeau de votre choix.

La cigarette Mark Ten King Size ne coûte pas plus cher.

MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

- 1— Saisit, met en sa main. — Largés, bien ouverts.
- 2— Mesura à l'aune. — Escouade de gendarmes.
- 3— Devenir rance. — Facile à digérer.
- 4— Qui a rapport au sternum. — Exale une odeur de.
- 5— Presser, pétrir avec les mains. — Sainte.
- 6— Priorité d'âge entre frères et soeurs (pl.) — En matière de.
- 7— Douze mois. Suites, en petites quantités, de choses répandues.
- 8— Ce qu'on dit brièvement. — Prénom masculin.
- 9— Premier homme. — Rapport du poids d'un certain volume d'un corps à celui du même volume d'eau.
- 10— Amenai vers soi. — Eten-dre, allonger.
- 11— Sans mouvement, sans activité. — Il rend la conduite facile d'un véhicule.
- 12— Suites, successions. Vêtement de dessus.

VERTICALEMENT

- 1— Langue usitée en Perse. — Rendus mats les métaux précieux.
- 2— (qu'il) fit comme le cheval rétif. — Sans efficacité.
- 3— Adversaire, rival. — Peser le contenant.
- 4— Donnant l'éclat, le brillant de la nacre. — Epoux.
- 5— Place parmi d'autres. A la fin de la messe.
- 6— Ville toute récente au sud de Montréal. — Proposition.
- 7— Infinitif. — Agies avec lé-sinerie.
- 8— De peu de valeur, peu élevé. — Mettent les rênes à.
- 9— Vieux. — Se dit de tout organe inséré sur l'axe directement.
- 10— Prudents, circonspects. E-tendus, allongés.
- 11— Qui ont perdu ses dents. — Epreuve.
- 12— Enchâssements des pierres fines. — Qui n'est pas mûre.

Jean-Claude LANGLOIS

Solution du problème précédent :

HORIZONTALEMENT

- 1— ASSAGI — APPAS
- 2— RANCART — HECT
- 3— SU — NI — AMARRA
- 4— EVOE — AVILIES
- 5— NES — AVERER
- 6— EU — ETALERAS
- 7— ROXELANE — AM

- 8— RELENT — ETA
- 9— CONCERT — MEAT
- 10— EPOUSA — NU — NA
- 11— RENT — SOUTIEN
- 12— ESSAI — BLAISÉ

VERTICALEMENT

- 1— ARSENE — ACERE
- 2— SAUVEUR — OPES
- 3— SN — OS — ORNONS
- 4— ACNE — EXECUTA
- 5— GAI — ATELES
- 6— IR — AVALERAS
- 7— TAVELANT — OB
- 8— MIRENT — NUL
- 9— PHALERE — MUTA
- 10— PERIRA — EE — II
- 11— ACRE — SATANES
- 12— STASE — MATANE



No 150

— 1881 —

1) 13 avril : Funérailles de M. Rémi Barrette, père, époux de Delphine Thibodeau. Le défunt fait partie des cinq premiers colons qui soient venus s'établir à St-Didace.

2) 18 avril : M. Pierre Marseille, marguillier, rend ses comptes. En fait de dépenses pour l'année 1880 on signale l'achat d'un orgue, au montant de \$250., de L.-N.-E. Pratte et un égal montant versé à M. Joseph Héroux pour réparation des piliers de l'église.

3) 5 mai : les francs-tenanciers sont forcés d'élire, sans tarder, le 21^e marguillier en raison du départ de la paroisse de Sieur Hyacinthe Desjardins. M. Hyacinthe Bergeron est élu à l'unanimité. Dans nos notes nous trouvons deux Hyacinthe Bergeron, le premier, marié à Esther Villandré ; le second, époux de Rosalie Trudel. Ne serait-ce pas le même paroissien marié deux fois ? Sont présents à l'assemblée Pierre Germain et Dositheé Paquin.

4) 9 juin : 26 garçons et 30 filles font leur première communion.

5) 15, 16 et 17 juin : 4^{ème} visite pastorale de Mgr Lafleche, qui confirme 80 enfants. Dans l'acte de Visite nous apprenons que la population actuelle de St-Didace est de 2.134 âmes (1322 communicants), dont un Protestant, et nous lisons cette ordonnance : L'état de vétusté du Pres-

bytere nécessite la construction d'un nouveau presbytère et en-joignons aux paroissiens de prendre les mesures sans délai pour cette construction".

6) 3 juillet : les francs-tenanciers ne restent pas sourds à l'appel de leur évêque. Une requête lui est présentée aujourd'hui même à cet effet.

7) M. J.-H. Dorion, curé de Yamachiche, après un examen sur place, dresse un procès-verbal favorable qu'il envoie à l'évêque.

8) Décret, émanant de l'Evêché, pour la construction d'un nouveau Presbytère. Entre autres choses nous lisons ceci :

1) nous permettons un nouveau Presbytère en bois.

2) Le nouveau presbytère sera bâti à 40 pieds de l'église actuelle et placé de manière à avoir la façade tournée vers le Nord-Est.

3) Il aura un étage franc, avec

solage en pierre ; les dimensions seront de 40 pieds de longueur sur 30 de largeur avec un pavillon de 20 pieds sur 29 pour servir de cuisine ; la hauteur du Presbytère devra avoir 12 pieds au dessus des lambourdes, les dites dimensions prises en dehors et à mesure anglaise.

4) Il ne sera procédé à la construction du dit Presbytère qu'après un plan d'icelui aura reçu votre approbation."

9) 31 juillet : Les marguilliers, anciens et nouveaux, décident d'employer \$1,000. des fonds de la Fabrique pour venir en aide à la paroisse dans la construction d'un nouveau presbytère. La proposition, acceptée sans opposition, recevra le 4 août l'approbation de l'évêque.

10) 10 octobre : Funérailles, à St-Didace, de M. Moïse Paquin, décédé l'avant-veille à 65 ans,

époux d'Euphémie Gingras. Le service a été chanté par son fils, l'abbé Arthur Paquin, curé de St-Jean. Assistait au chœur M. J.-H. St-Jacques curé de St-Gabriel.

M. Maxime Paquin est un pionnier de St-Didace dans toute l'acceptation du mot. Né à Maskinongé du mariage de Jacques Paquin et d'Esther Lebrun, il épouse au même endroit, en 1837, Euphémie Gingras fille d'Alexandre Gingras et de Marguerite Grenier, et s'établit tout de suite au Lac 1^{er} Mandeville. Il occupe le lot No 3. Les communications sont alors des plus difficiles et le service religieux n'est pas encore établi pour de bon au Lac Maskinongé. Ainsi son fils, Maxime, n'a pas été baptisé à St-Gabriel mais à Maskinongé un mois après sa naissance, porté par sa mère, Euphémie Gingras. C'est M. Moïse Paquin qui a apporté de Maskinongé la première lampe à l'huile et la première horloge. Ce fut un rendez-vous général de 25 à 30 familles pour admirer comme merveille et la lampe et l'horloge.

M. Moïse Paquin a été aussi marguillier à St-Gabriel.

11) 16 octobre : A une réunion des marguilliers anciens et nouveaux, il est proposé par M. Pierre Roy, secondé par Hyacinthe Baillargeon, que la Fabrique fournisse \$800. pour terminer la construction du Presbytère. Cette résolution obtient la majorité des voix avec une seule dissidence, celle de M. François Morin.

Lucas Rennero

Cartes professionnelles

Dr Guy Béland, m.d.
MÉDECINE GÉNÉRALE
TÉL : 228-5025
200, RUE ST-AIME LOUISEVILLE

Dr N. Bastrash, M.D.
MÉDECINE GÉNÉRALE
TÉL : 228-4949 LOUISEVILLE
Heures ordinaires de bureau : Lun., Mar., Jeu., Ven.: 2 à 4 et 7 à 9 h.
En dehors de ces heures : S.V.P. appelez pour rendez-vous.

Dr Florent Caron, M.D.
MÉDECINE GÉNÉRALE
MATERNITÉ
STE-URSULE TÉL : 228-2844

Dr Martial Gélinas
MÉDECINE GÉNÉRALE
MATERNITÉ
TÉL : 885-3833 ST-BARTHELEMY

Dr PIERRE CHAUVEAU
MÉDECINE GÉNÉRALE
TÉL : 885-3232 ST-BARTHÉLEMY

Dr PAULIN HÉBERT
MÉDECINE GÉNÉRALE
MATERNITÉ
TÉL : 227-2364 MASKINONGÉ

Dr Avellin Dalcourt
MALADIE DES OS
Maladie des enfants — Rayons-X
TÉL : 228-4231
11, St-Laurent LOUISEVILLE

CHARLES MILOT
NOTAIRE
SAINT-URSULE, P.Q.
TÉL : 228-4408

Dr J. André Lacroix
CHIROPATICIEN
Bureau :
Lundi - Mardi - Jeudi - Vendredi
244 ST-LAURENT — TÉL : 228-5221
LOUISEVILLE

GILLES BÉLAND
NOTAIRE
151 ST-LAURENT LOUISEVILLE
TÉL : 228-4757

Dr CLAUDE CHAPUT
B.A., D.D.S.
Chirurgien - Dentiste
TÉL : 228-5254
292, ST-LAURENT — LOUISEVILLE
En haut de la Pharmacie Louiseville

Jean-Guy Plourde
B.A. C.A.
COMPTABLE AGRÉÉ
TÉL : 228-2021
474, ST-LAURENT LOUISEVILLE

Dr Yvon Simard
B.A. D.D.S.
CHIRURGIEN - DENTISTE
TÉL : 228-2685
220, St-Laurent LOUISEVILLE

YVON MILOT
NOTAIRE
Cessionnaire du greffe de Me Paul Fleury
TÉL : 228-2915
222 ST-LAURENT LOUISEVILLE

CHARTIER & GAUTHIER
AVOCATS - PROCUREURS
Bureau : vendredi soir
TÉL : 228-5269
151, ST-LAURENT LOUISEVILLE

Encouragez nos annonceurs

Au CENTRE PROFESSIONNEL
321, ST-LAURENT — LOUISEVILLE

Marcel Marchand, m.d.
MÉDECINE GÉNÉRALE
TÉL : 228-2888
Centre professionnel
321, ST-LAURENT LOUISEVILLE

EXAMEN DE LA VUE
Charles Auger, O.D.
OPTOMETRISTE
TÉL : 228-4606
CENTRE PROFESSIONNEL

JOS. LANGLOIS
NOTAIRE
TÉL : 227-2091 ST-JUSTIN, Qué.
CENTRE PROFESSIONNEL
TÉL : 228-4787 LOUISEVILLE

Salon de Madeleine
Air Climatisé
(Julienne Doyon, prop.)
Deux coiffeuses à votre disposition
321 St-Laurent - 228-5080 - Louiseville

Tableau du voyageur

Pacifique Canadien

HORAIRE DES TRAINS A LOUISEVILLE (HEURE SOLAIRE)

Tous les jours excepté le dimanche
POUR MONTREAL 10.18 A.M.
Tous les jours y compris le dimanche
POUR QUEBEC 9.08 P.M.

Samedi seulement
POUR QUEBEC 2.58 p.m.
Dimanche seulement
POUR MONTREAL 5.31 P.M.

HORAIRE DES TRAINS A MASKINONGE

Tous les jours excepté le dimanche
POUR MONTREAL 10.23 A.M.

Dimanche seulement
POUR MONTREAL 5.35 P.M.
Tous les jours y compris le dimanche
POUR QUEBEC 9.04 P.M.

Canadien National

HORAIRE DES TRAINS A ST-JUSTIN (HEURE SOLAIRE)

Tous les jours y compris le dimanche
POUR MONTREAL 6.59 A.M.

Tous les jours excepté le samedi
DE MONTREAL 8.54 P.M.

Samedi seulement
DE MONTREAL 12.55 A.M.

Carier & Frère Ltée

LOUISEVILLE — TROIS-RIVIÈRES

(HEURE AVANCÉE)

Départ de Louiseville	Départ de Trois-Rivières
Tous les jours	Tous les jours
7.45 a.m.	7.30 a.m.
8.30 a.m.	8.40 a.m.
10.30 a.m.	11.30 a.m.
12.30 p.m.	1.30 p.m.
2.30 p.m.	3.30 p.m.
4.30 p.m.	4.30 p.m.
6.30 p.m.	5.30 p.m.
8.30 p.m.	7.30 p.m.
10.30 p.m.	9.30 p.m.
12.30 a.m.	11.30 p.m.

Exc. Dimanche
7.45 a.m.
8.30 a.m.

Exc. Dimanche
6.30 a.m.
7.30 a.m.
4.30 p.m.

VILLAGE DE ST-JUSTIN

Départ pour Louiseville	Arrivée de Louiseville
Tous les jours	Tous les jours
Exc. Dimanche	Exc. Dimanche
7.00 a.m.	6.00 p.m.

J. A. JULIEN INC.
Assurances Générales
390, St-Laurent — Tél. : 228-2727 — Louiseville

Responsabilité de tous genres Automobile, Feu

- Sécurité
- Stabilité
- Service

EN ROUTE POUR MONTRÉAL
ne manquez pas d'arrêter à
L'HÔTEL JUNEAU
LAVALTRIE, Qué.
Viateur Juneau, prop.
Un chaleureux accueil vous y attend!

GRANDE VENTE D'AVANT NOËL

Élegants meubles de salon à prix modique



Choix de 10 couleurs

TISSUS DISPONIBLES AVEC ENDUIT ANTI-TACHES Scotchgard

Catalogue illustré **GRATUIT**
— écrivez à House of Braemore,
100 Wingold Avenue, Toronto 19
8805F

par *House of Braemore*
en vente dans tous les bons magasins

40 mobiliers de salon

EN MAGASIN VOUS SONT OFFERTS
TELS QUE :

- PROVINCIAL FRANÇAIS
- ITALIEN
- CONTEMPORAIN
- MODERNE
- SCANDINAVE
- ESPAGNOL
- COLONIAL DE VILAS

Venez choisir le
vôtre dès
maintenant
pour NOËL

Tout le monde gagne en achetant à votre populaire magasin d'escompte.

J. L. LAFRENIÈRE & FILS INC.

TÉL. 227-2381

MASKINONGÉ

SAINTE-URSULE

PAR JULES MORIN, TEL. 228-2415

COOPÉRATION, SUCCÈS, MERCI!

Grâce à la belle coopération de la population de Ste-Ursule, l'Oeuvre des Terrains de Jeux prendra désormais une nouvelle figure.

En effet, lors de la récente collecte à domicile il fut recueilli près de \$330. Le grand bingo de samedi dernier rapportait près de \$525 net. Merci à tous, spécialement à Mme Marcellin-A. Lessard et Mme Rolland Grenier qui se sont occupées de trouver les 57 magnifiques cadeaux. Grand merci également aux donateurs des magnifiques cadeaux.

Je m'en voudrais de ne pas remercier M. Marcellin-O. Lessard qui s'est si bien acquitté de sa tâche de maître de cérémonie avec M. Guy Laterreur.

Enfin, merci à tous ceux qui de près ou de loin ont contribué à faire de la semaine de l'O.T.J. le succès que nous lui connaissons.

SPECTACULAIRE ACCIDENT

Dimanche soir dernier, M. Réjean Beauregard, fils de M. et Mme Léonard Beauregard de notre paroisse fut gravement blessé, quand l'auto qu'il conduisait laissa soudainement la route pour aller s'écraser dans le petit ravin situé à la sortie est du village. M. Beauregard fut conduit par ambulance à l'Hôpital Ste-Marie de Trois-Rivières où il est sous soins intensifs. Quant à l'auto, propriété de son frère Jacques, l'on nous informe que ce serait une perte totale. L'accident serait dû à la chaussée glissante.

POLICE PROVINCIALE OU EST-TU ?

A voir passer les camions dans notre village, il est à se demander s'il existe encore une Police provinciale à qui va la charge de contrôler la vitesse.

En juin, je me plaignais de la chose, sans toutefois en obtenir de résultats. Continuerons-nous à être terrorisé ainsi à l'année longue ?

La Campagne du prêt d'honneur dépasse son objectif

En effet, la campagne du prêt d'honneur organisée par la Société St-Jean-Baptiste locale, a rapporté la jolie somme de \$214. L'objectif en avait été fixé à \$141. Félicitations et merci à la population de Ste-Ursule.

NAISSANCE

Le 7 novembre dernier à l'Hôpital Comtois, à M. et Mme Maurice Giguère (Claudette Toupin), est née une fille baptisée le 20 novembre sous les noms de Marie,

Lucille, Danielle. Parrain et marraine : M. et Mme Raymond Touppin de St-Justin. Porteuse Mme Richard Giguère. Nos félicitations !

SEMAINE LACORDAIRE

Dimanche dernier, la semaine Lacordaire débutait par un sermon de circonstance prêché par l'abbé Jean-Noël Trudel, aumônier diocésain du cercle.

Dans l'après-midi, il y eut initiation de cinq nouveaux membres et un forum animé par M. J.-C. Hamelin de St-Edouard et l'abbé Trudel.

Plusieurs personnes de Saint-Edouard et St-Justin se sont également rendues à cette réunion qui se tenait à l'école Rinfret.

FAIS CE QUE DOIS !

Samedi dernier lors de la soirée de bingo de l'O.T.J., plusieurs membres étaient présents. Je vous félicite pour l'appui apporté à ce mouvement et je remercie tout spécialement tous ceux qui ont donné de leur temps pour solliciter de porte en porte. Une fois de plus les membres de la garde paroissiale ont prouvé qu'ils étaient toujours prêts à coopérer avec les autres mouvements.

Le 26 novembre, un service anniversaire pour notre regretté confrère Marcel Paquin sera célébré. Je demanderais à tous d'avoir une pensée spéciale ce jour-là et pour ceux qui le peuvent, je vous invite à assister à cette messe en grand nombre.

En service dimanche le 27 novembre, les groupes de Paul St-Louis à la messe de 8 heures et Marc Lessard à la messe de 10 heures.

R.L. publiciste

À LA JEUNE CHAMBRE



Lundi dernier avaient lieu des élections générales pour gouverner les destinées du pays à la journée d'expression et parole de la Jeune Chambre. Les discours tantôt acerbes, tantôt humoristiques ont régalé l'auditoire. Les deux chefs de partis se serrent la main après cette campagne électorale. De gauche à droite : Yvon Livernoche qui a présidé pour la présentation des

orateurs des divers ministères; Robert Huard, président de la Jeune Chambre; Jean-Pierre Caron, chef de parti; M. R. Morneau, chef de parti; Lorenzo Bureau, président ex-officio. Après le recomptage officiel ce fut Jean-Pierre Caron et ses ministres qui furent élus après une lutte très serrée.

(Photo Paul Deschênes)



Ouverture des trois semaines d'activités intenses de la Jeune Chambre de Louiseville par un déjeuner causerie au Restaurant Flamingo. A cette occasion le conférencier invité était M. Marcel Bertrand, gérant du Centre de Main d'Oeuvre du Canada de Louiseville, qui a traité de la Pro-

motion industrielle. Sur la photo nous reconnaissons de gauche à droite : MM. Jean-Pierre Grenier, Robert Huard, président; Gaétan Blais, vice-président; M. M. Bertrand, conférencier; M. Fernand Grégoire, président honoraire; et M. Emile Gagnéux.

(Photo Paul Deschênes)

Sport • Echo • Sport

par andré lauzon

MASKINONGE A FETE SES CHAMPIONS

Tout Maskinongé était réuni à La Seigneurie De Grand Pré, samedi soir dernier pour fêter ses "TIGRES CHAMPIONS '66". Certes, les joueurs ne sont pas prêts d'oublier cette grande fête en leur honneur. Ils la méritaient bien. Tous ont reçus au moins un trophée à cette occasion en plus de recevoir des cadeaux en argent ou autre et pour finir, l'ami des sportifs, Serge Thériault a voulu prouver sa reconnaissance en remettant à chacun des joueurs un magnifique tigre en pluche. Nous avons été témoin de cette grande fête et on peut dire que les Champions ont été fêtés de façon grandiose. Nous offrons nos félicitations aux organisateurs et commanditaires. Ce fut une soirée vraiment réussie et encore une fois bravo aux Champions 1966.

DE CI, DE ÇA...

Les As de St-Justin, dirigés par René Alarie, ont enregistré une autre victoire dimanche dernier au compte de 2 à 1 aux dépens du St-Gabriel de Brandon. Jacques Dufresne comptait le 1er but des As tandis que Robert Doucet enfilait le but victorieux moins de 2 minutes avant la fin d'une partie dénuée de rudesse. Rock Beaudin officiait la rencontre. . . . Toujours dans le domaine du hockey, Roger Lincourt qui s'aligne avec le Royal de Louiseville de la Ligue Intermédiaire de Shawinigan a enfin compté un but. Sans avoir de record en main, il paraît que c'était son premier but depuis qu'il s'aligne avec cette équipe soit depuis nombre d'années. Après la rencontre, ses coéquipiers l'ont taquiné quelque peu lorsqu'ils l'ont vu se rendre au banc adverse pour donner la main à tout le monde, probablement dans le but de recevoir des félicitations. Ça fait toujours plaisir de recevoir des félicitations quand on sait qu'on les mérite. . . . Sans rancune Roger pour cette taquinerie. . . . Qui a bien pu nous rapporter cela ? ? ? Dimanche prochain, à 11 hres le Royal rencontrera le Richelieu. Peut-être que Roger accomplira d'autres exploits. . . . Ah ! Si Louiseville avait son ARENA. . . . Ce n'est pas encore officiel, mais il paraît que Crabtree ne reviendra pas dans la Ligue Rurale l'an prochain. Nous le saurons bientôt car la grande assemblée générale annuelle aura lieu dimanche le 4 décembre au Pavillon St-Arnault, c'est ce que nous confiait le président Jules Lafrance samedi dernier lorsque nous l'avons rencontré à la Seigneurie De Grand Pré à l'occasion de la fête en l'honneur des Tigres de Maskinongé. Il nous confiait également que St-Gabriel de Brandon effectuerait un retour et que Joliette logerait une demande d'admission. Pour ce qui est de St-Paulin, rien de définitif encore. . . . Mercredi dernier nous avons assisté à la rencontre qui opposait les Leafs de Trois-Rivières aux Bruins de Shawinigan. Les Leafs ont perdu 4 à 3. Si ces derniers n'obtiennent pas de renfort à l'avant, il trouveront peut-être la saison longue. Louis Deveault ne jouait pas ce soir-là à cause d'une blessure à la clavicule. Il ne sera probablement pas de retour au jeu avant le 4 décembre. Au moment de sa blessure, Louis était au 5e rang des compteurs avec 6 buts et 12 passes et cette blessure lui enlève presque toutes chances de remporter le championnat des compteurs car il aura manqué pas moins d'une dizaine de parties. Nous lui avons demandé comment il aimait jouer sous les ordres du nouvel instructeur Camille Bédard, il nous a répondu qu'il était tout à fait enchanté et que ce dernier était bien qualifié pour être instructeur. C'est un type qui a beaucoup d'aplomb et de sang froid et à chaque pratique il chausse les patins afin de mieux faire comprendre les méthodes employées ce qui n'existait pas auparavant. Chose certaine, Camille Bédard s'y connaît en hockey car il a joué durant 15 années dans le hockey professionnel. Il était joueur de défense.



CAMILLE BEDARD

Voici d'ailleurs une courte biographie de l'instructeur Camille Bédard. Il est âgé de 33 ans, mesure 6 pieds et pèse 195 livres. Il a joué

- 2 ans avec les As de Québec
- 5 ans avec Providence
- 1 an à Valleyfield
- 1 an à Trois-Rivières
- 3 ans à Los Angeles avec les Blades
- 1 an à San Francisco
- 1 an à Ottawa
- 1 an à Cleveland.

Son emploi régulier : Gérant à la Marina de Trois-Rivières.

Au nom de tous tes supporteurs, un prompt rétablissement Louis et reviens vite au jeu car tu sais nous faire honneur.

CENTRE RÉCRÉATIF ST-ANTOINE DE LOUISEVILLE

L'endroit idéal pour se récréer

"RAFFLE DE DINDES"

Une date à retenir

La traditionnelle raffle de dinde aura lieu, cette année, mercredi le 7 décembre à 8 hres p.m. Chaque année, nous constatons combien cette soirée est appréciée du public et tous, nous dé-

montrent une générosité insurpassable à cette occasion.

Les organisateurs de cette soirée se proposent de dépasser de beaucoup ce qui a été fait dans le passé, c'est-à-dire, donner des chances gratuites à un point que les personnes qui ne répondront pas à l'invitation, le 7 décembre prochain, regretteront amèrement de ne pas s'être déplacées pour assister à cet événement mémorable.

Les billets pour cette soirée sont actuellement en vente aux endroits suivants : Chez Lina Lingerie, Gérard Lesage, Mme Bruno Noury, à la Pharmacie



Maskinongé a fêté avec dignité ses "TIGRES" champions 1966 de la Ligue Rurale. Cette photo nous montre les nombreux trophées que chacun a reçus. En plus des trophées, plusieurs ont reçu

des cadeaux soit en argent ou autre. Aussi chaque joueur a reçu un tigre en pluche d'une valeur appréciable, un don du sportif Serge Thériault.



Roch Beaudin, instructeur de l'équipe des Tigres de Maskinongé, champions de la Ligue Rurale en 1966 et J. Jacques Lajoie, joueur de 2e but exhibent avec fierté leur trophée respectif soit le trophée emblème du championnat de la Ligue pour Roch et le trophée CHLN que Jac-

ques s'est mérité pour avoir été choisi le joueur le plus utile à son club durant les séries éliminatoires. Au centre on voit le président de la Ligue Rurale M. Jules Lafrance, un des invités d'honneur à cette soirée.

(Photos Paul Deschesnes)

Louiseville et au Centre Récréatif.

Plus de détails vous seront communiqués par la voix de l'Écho, la semaine prochaine.

ATTRACTION SPECIALE POUR LES JEUNES

Samedi soir prochain, à 8.15 hres p.m., "Les Gold Fingers" seront en grande vedette au Centre Récréatif, pour la soirée des jeunes. Inutile de vous dire que la réputation de ce groupe n'est plus à faire ; ils ont participé, à plusieurs reprises à des émissions de jeunes à la télévision. Ils sont en grande demande dans les salles de jeunes de la Métropole et dans les villes environnantes.

Bref, pour s'en convaincre, il faut assister à la soirée du samedi et se rendre à bonne heure afin de ne pas être déçus.

Bienvenue à tous. L'admission sera à prix populaire.

SPECTACLE INEGALE PRESENTE PAR LES INTRIGANTES

Dimanche dernier, les jeunes de Louiseville et de la région ont eu le plaisir de voir sur scène à notre Centre, "Les Intrigantes" de Québec. Cet orchestre est composé entièrement de jeunes filles

d'une distinction remarquable et toutes quatre chante comme de vrais rossignols et connaissent à fond la musique.

Jamais, nous n'avons vu à notre salle autant d'applaudissements de la part des jeunes qui se souviendront longtemps du passage de ce groupe à Louiseville.

(suite à la page 19)

VOYEZ ET ESSAYEZ MAINTENANT



Le Snow Cruiser 1967

avec l'étonnant engagement à "Servo-Commande", en trois modèles superbes

JEAN-PAUL BUISSON

MOTEURS OUTBOARD

TEL. 228-4654

321 STE-DOROTHEE

LOUISEVILLE

Les Maple Leafs de Trois-Rivières à l'oeuvre

JEUDI LE 24 NOVEMBRE
Trois-Rivières à Shawinigan

★
DIMANCHE, LE 27 NOVEMBRE
Sherbrooke à Trois-Rivières

★
MARDI, LE 29 NOVEMBRE
Theford-Mines à Trois-Rivières

Le Pavillon des Quilles Enrg.

LE MEILLEUR ENDROIT POUR SE DIVERTIR SAINEMENT

L'HEURE DES QUILLES DE LA CLASSE "A" COMMANDITEE PAR MOLSON GRACIEUSETE DE FERNAND ROY

Dimanche soir dernier avait lieu la première rencontre de la saison, à cette occasion M. Georges Roy représentant du commanditaire lança la première boule. Nous profitons de l'occasion pour remercier sincèrement M. Fernand Roy agent distributeur de la Brasserie Molson pour le magnifique support qu'il nous a toujours témoigné. Encore cette année M. Roy a fait don de \$100.00 pour cette compétition. Les opposants étaient M. Bruno Blais et M. Jean-Guy Noël, qui nous ont offert une belle compétition. Après deux parties Jean-Guy menait par 12 quilles et roula un magnifique simple de 205 en dernière partie pour remporter les honneurs avec un triple de 526. Félicitations à notre premier champion. Dimanche prochain il n'aura pas la tâche facile puisque son opposant sera M. Raymond Millette. Ne manquez pas de venir voir évoluer vos quilleurs favoris tous les dimanches soir à 7 hres.

L'HEURE DES QUILLES DE LA CLASSE "B" COMMANDITEE PAR "YUM YUM" GRACIEUSETE DE GILLES RENE AGENT

Dimanche dernier débutait aussi les rencontres pour les quilleurs de classe "B" les quilleurs en présence étaient M. Noël Milot et Clément Blais. Ce fut un

match dès plus contestés puisque les deux quilleurs terminèrent les trois parties réglementaires sur un pied d'égalité. Ils disputèrent deux carreaux supplémentaires et M. Clément Blais remporta les honneurs par la marge de 10 points. Félicitations à notre champion. La semaine prochaine l'aspirant sera M. Claude Noël. Bonne chance à nos quilleurs.

L'HEURE DES GROSSES QUILLES COMMANDITEE PAR MOLSON

Le grand tournoi préparatoire en vue de l'heure des quilles aux grosses, se poursuivra encore cette semaine. Nous avons une bonne nouvelle pour les amateurs de grosses quilles puisque nous avons reçu de M. Fernand Roy agent de la Molson un montant de \$100.00 pour cette compétition en plus d'un magnifique trophée qui sera décerné au champion de l'année. Donc nous invitons tous ceux qui seraient intéressés à venir disputer ce tournoi. Ils pourront se mériter un très beau prix en argent. Donc n'attendez plus venez au Pavillon pour pratiquer ce sport de plus en plus populaire. Bienvenue à tous.

LIGUE DE LA VALLEE DU ST-AURICE

Dans les cadres de cette ligue nos porte couleurs se rendaient à Shawinigan pour y rencontrer l'équipe Shawinigan Bowling. Nos quilleurs ont remporté les honneurs par un compte de 4 à 2. Félicitations à notre équipe et spécialement au meilleur de la rencontre M. Serge Durand avec 835 pour 5 parties. Nous souhaitons bonne chance pour les prochaines rencontres.

LIGUE INTER CENTRE

Dimanche dernier l'équipe du Pavillon recevait la visite de l'équipe Flo Bowl de Pointe du Lac. Nos quilleurs remportèrent la victoire par un compte de 8 à 0. Les étoiles de la rencontre furent

M. Raymond Durocher avec un triple de 528 et Noël Milot 500. Félicitations à nos porte couleurs.

ATTENTION

Nous désirons attirer l'attention des joueurs qui évoluent dans la ligue de l'Associated Textiles, qu'ils pourront disputé leurs parties dans l'après-midi comme par le passé. C'est à dire tous ceux qui travaillent de 4 à minuit. Cette chose a été possible grâce à l'approbation de M. Maurice Perreault gérant du personnel de l'Associated Textiles et à MM. André Cournoyer et Raymond Millette. Pour de plus amples renseignements veuillez communiquer avec notre gérant M. Raymond Durocher.

LIGUE FEMININE MASKINONGE

Nous désirons souhaiter la plus cordiale des bienvenues à un groupe de femmes de Maskinongé qui se sont formé des équipes de quilles pour évoluer le mardi soir au Pavillon des Quilles. Un merci spécial à Mme Serge Thériault pour le dévouement qu'elle déploie pour organiser une telle ligue. Encore une fois merci de votre encouragement.

LIGUE DE LA JEUNESSE

Dans la ligue de la Jeunesse cette semaine l'équipe du Restaurant Miss Louiseville s'est mérité des passes. En plus, les quilleurs suivants se sont aussi mérité des passes pour le cinéma Royal. Ce sont : Claude Béland, René Paul, Louise Millette, Lise Millette, Ghislain Noël, Jean-Pierre Millette, Suzie Lamy, Denise Veillet, Michel Dupuis et Jérôme Carpentier. Le gagnant du prix de \$1.00 fut M. Marcel Lupien.

LIGUE DES SCOUTS

Tous les dimanches matins nombreux sont les scouts qui viennent se divertir sainement au Pavillon des Quilles. En plus de s'amuser ils peuvent se mériter des passes pour le cinéma Royal. Cette semaine nos gagnants sont : P.-A. Baril, Jean Brière, Yvon Brière, Yves Lafrenière et Gilles Savoie. Félicitations à nos gagnants.

LIGUE COMMERCIALE MIXTE JEUDI

Rita Vincent 202, Bruno Durand 197
Rita Vincent 470, Bruno Durand 511

LIGUE JOYEUX COPAINS

Pauline Blais 164, Maurice Vallières 214
Pauline Blais 439, Maurice Vallières 545

LIGUE COMMERCIALE MIXTE LUNDI

Rita Vincent 213, Serge Durand 200
Rita Vincent 507, Serge Durand 501

LIGUE GARDE STE-URSULE

Mme J.-L. Lessard 124, Guy Dansereau 145
Mme J.-L. Lessard 307, Guy Dansereau 413

LIGUE INDUSTRIELLE

Claude Lacombe et Camille Plante 184 Gaston Grandchamps 437

LIGUE ASSOCIATED TEXTILES

Raymond Millette 202, Raymond Millette 492

LIGUE DES BANQUES

Lise Comtois 151, Gilles Sicard 179
Lise Comtois 353, Gilles Sicard 501

LIGUE BONNE ENTENTE

Rita Tousignant 163, Rita Tousignant 449

LIGUE COMMERCIALE

Gilles Vincent 210, Gilles Vincent 554

LIGUE FEMININE SURETE PROVINCIALE

Mme Denis Giguère 156, Mme Denis Giguère 373

Centre Récréatif...

(suite de la page 18)

DEMI-HEURE DES GROSSES QUILLES

commandité par Hervé Lafontaine

A la demi-heure des grosses quilles, commanditée par Hervé Lafontaine, Roland Leblanc, champion depuis le début de cette compétition, a réussi à triompher de Alfred Denis, aspirant de dimanche dernier. La différence est de 113 points en faveur de M. Leblanc que nous félicitons bien sincèrement.

Dimanche prochain, notre champion rencontrera Pierre-Paul Lajoie, excellent quilleur, et notre substitut, nul autre que Nelson Mineau. Ce dernier a réussi une moyenne de 198 sur

8 parties, lors du tournoi préparatoire à la demi-heure des quilles.

Bonne chance à tous pour la prochaine rencontre.

LIGUE DE GROSSES QUILLES INTER-COMTES

Dimanche dernier, nos porte-couleurs se sont rendus à Rawdon, pour une rencontre avec l'é-

quipe de cet endroit. Le résultat de cette rencontre est le suivant : Rawdon 3, Louiseville 1.

Par conséquent, le plus haut simple et le plus haut triple de cette rencontre ont été réussis par deux Louisevilliens soit Gérard Millette et Gérard Durand.

Dimanche prochain, L'Assomption rendra visite à nos porte-couleurs.

C'est O'Keefe qu'on boit dans le temps des Fêtes



O'Keefe dans le carton des Fêtes

"Un produit canadien vendu d'un coiffeur à l'autre"

21-22

L'AUTOMOBILISTE AVERTI EST MEMBRE DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC (C.A.A.) et assure son automobile avec LA COMPAGNIE D'ASSURANCE du CLUB AUTOMOBILE de QUEBEC

CHEZ **YVES BOUCHARD**

représentant

TEL. 227-2320

MASKINONGE



C'est beau un homme BIEN HABILLÉ!

Compliments de

Diamond
TROIS-RIVIÈRES



ALIDE LESSARD

Les **BUICK Skylark 67** sont un chef d'oeuvre

Venez les essayer et je suis certain que vous achèterez soit : Buick Spécial ou Skylark... C'est ce qu'ont fait Monsieur et Madame Paul Beaulieu de la rue Ste-Marie à Louiseville. Ils ont choisi une magnifique Skylark, toit rigide, 2 portes, sièges baquet, couleur Ivoire. M. et Mme Beaulieu en sont très fiers de leur Skylark.

M. Jean-Louis Pellerin de St-Elie de Caxton, un habitué chez Louiseville Automobile depuis longtemps s'est porté acquéreur d'un camion G.M.C. 1967 modèle 24000 lbs. M. Pellerin me disait j'aimé assez le G.M.C. que je ne l'oublierai jamais.

En terminant je vous invite à venir voir la nouvelle auto-neige "SNO-PRINCE" à notre salle de montre. 2 modèles, soit un 15 forces et 8 forces.



Alide Lessard
Gérant des ventes

À Ottawa

Le député de Berthier-Maskinongé, à Ottawa, M. Antonio Yanakis, a sévèrement critiqué en Chambre des Communes, l'attitude des députés de l'opposition à l'égard du projet de loi visant à unifier les trois armes canadiennes.

Selon M. Yanakis, il n'y aurait que des avantages à retirer de l'unification des trois forces. Le député ne comprend pas l'attitude que prennent les députés de l'opposition à l'égard du projet de loi.

Interrogé à savoir si le français allait souffrir de ce change-

ment, M. Yanakis a répondu que non. Le député a rapporté les paroles du brigadier Allard qui a fait connaître les projets qu'il nourrissait en vue de revivifier le français au sein des forces armées. Dans son discours, M. Yanakis a demandé au gouvernement d'autoriser la société centrale d'hypothèque et de logement à consentir des prêts pour la construction de centres culturels et de loisirs dans les municipalités. Selon lui, l'absence de tels centres est un problème crucial dans sa circonscription.

Foyer pour loger des personnes âgées à St-Gabriel

OTTAWA, le 16 novembre — L'honorable John R. Nicholson, qui répond au Parlement fédéral de l'activité de la Société centrale d'hypothèques et de logement, a annoncé aujourd'hui l'approbation d'un prêt de \$303,660 qui servira à la construction d'un foyer pour personnes âgées à St-Gabriel-de-Brandon (Québec).

En conformité de la Loi nationale sur l'habitation, ce prêt sera fait au Centre d'Accueil Désy, Inc. société sans but lucratif, pour une période de 50 ans, et portera un

intérêt de 6-1/8 p. 100 l'an. Ce foyer permettra de loger 54 personnes, y compris un personnel de quatre employés. Il renfermera quatre appartements d'une chambre et deux studios, ainsi que 15 chambres à deux lits et 10 à un lit; quatre autres chambres seront à la disposition des employés.

Ce prêt est fait en vertu d'un article de la Loi nationale sur l'habitation qui prévoit une aide financière du gouvernement fédéral aux sociétés sans but lucratif qui entreprennent un programme de construction ou l'acquisition et la transformation d'habitations à l'intention de personnes ou de familles à faible revenu.

Sur la Glace

Cette semaine c'est le Bonspiel mixte invitation qui est en marche, nous avons un très beau bonspiel à date, de belles parties d'égalité, la finale promet d'être intéressante samedi soir.

A l'occasion de la finale samedi soir, le club clôturera ce tournoi par une soirée dansante, l'on compte sur votre présence, messieurs les membres et venez avec vos amis passer une agréable soirée à votre club.

Il ne faut pas oublier que ce Tournoi Mixte Invitation est une commandite de deux fervents sportifs et membres du club, dont M.

Rosaire St-Cyr, "Caillette" et M. Laurent Lambert, Restaurant Flamingo, merci à ces deux commanditaires.

Nos glaces de curling sont plus que belles, elles sont parfaites un gros merci à M. R. Vachon, qui en a la responsabilité.

Nous avons également la ligue Industrielle Commerciale qui est en pleine effervescence, les membres sont tous de vrais sportifs, très sociables et plusieurs, même tous ont des aptitudes à devenir de bons joueurs. La preuve, il y a l'ami "Christie" Boudreault qui a essuyé un revers entre les mains

Toute la famille en Ski-Doo

(quel bel hiver vous passerez)



venez voir et essayer le sensationnel nouveau

ski-doo

L'AUTO-NEIGE QUI SE VEND LE PLUS AU MONDE

CLÉMENT & FRÈRE Ltée

BOUL. OUEST — LOUISEVILLE • Marque déposée

THÉÂTRE ROYAL

Le théâtre des grands spectacles ★ LOUISEVILLE

DERNIÈRE FOIS
CE SOIR



Samedi matinée à 1.30 p.m.
Adm. 25 cts

VENDREDI à MARDI

2 grandes comédies en couleurs

"La Flotte se mouille"

2ième GRANDE VUE

"L'Espion aux pattes de velours"



McHALE'S NAVY

Starring
ERNEST BORGNINE

co-starring
JOE FLYNN • TIM CONWAY

and
**CARL BALLANTINE • GARY VINSON
BILLY SANDS • EDSON STROLL
GAVIN MacLEOD • JOHN WRIGHT
YOSHIO YODA • BOB HASTINGS**

with
CLAUDINE LONGET • JEAN WILLES

de quatre nouveaux joueurs, dans l'équipe de la Canadian Gypsum, skipé par M. A. Doyon, ce dernier lui a fait une petite passe sans tambours, ni trompettes...

Membres de la ligue Industrielle Commerciale, vous êtes invités à venir voir également la fin du bonspiel mixte de samedi soir, venez avec vos amis, il ne vous coûtera que la modique somme de \$1 chacun pour passer une agréable soirée, prendre de l'expérience au curling et également danser toute la veillée.

Plusieurs ont apprécié le fait que le restaurant était ouvert tous les soirs de la semaine, et également le dimanche à partir de 2 heures, ils ont constatés qu'au club l'on pouvait s'amuser et se régaler à un prix très minime. A bientôt!



A la Seigneurie de Grand Pré a débuté dimanche, un bonspiel commercial pour la région. Les commanditaires de ce bonspiel sont: Rosaire St-Cyr, Caillette, et Laurent Lambert, Restaurant Flamingo. Pour lan-

cer les pierres: Laurent Lambert et Rosaire St-Cyr. Nous remarquons aussi à gauche Emmanuel Giguère, et à droite Rosaire Vachon et Georges-Aimé Giguère, président. (Photo Paul Deschênes)